

# GYÖRGY KURTÁG



EDITIO MUSICA BUDAPEST  
MUSIC PUBLISHER LTD.

# GYÖRGY KURTÁG

- 1926 Born, of Hungarian parents, on 19 February in Lugos (Lugoj), Romania.
- 1940 Takes lessons in piano from Magda Kardos and in composition from Max Eisikovits, in Temesvár (Timișoara, Romania).
- 1946 Moves to Budapest and enrolls at the Ferenc Liszt Academy of Music. Studies composition with Sándor Veress and Ferenc Farkas, piano with Pál Kadósa and chamber music with Leó Weiner.
- 1948 Hungarian citizen.
- 1951 Graduates in piano and chamber music.
- 1954 Erkel Prize by the Hungarian state (also in 1956 and in 1969).
- 1955 Graduates in composition.
- 1957–1958 One-year stay in Paris. Studies with Marianne Stein and attends courses of Darius Milhaud and Olivier Messiaen.
- 1960–1968 Réditeur of soloists with the Hungarian National Philharmony.
- 1967 Professor at the Academy of Music, Budapest, first of piano, then of chamber music.
- 1971 One-year stay in West-Berlin with the grant of the Deutsche Akademische Austauschdienst (DAAD).
- 1973 Kossuth Prize by the Hungarian state.
- 1985 Officier des Arts et des Lettres by the French state.
- 1986 Retires from the Academy of Music, however continues to teach a limited number of classes until 1993. After 1993 he is frequently invited by various institutions to give master classes of chamber music.
- 1987 Member of the Bayerische Akademie der Schönen Künste, Munich, and of the Akademie der Künste, Berlin.
- 1993 Prix de Composition Musicale by the Fondation Prince Pierre de Monaco for *Grabstein für Stephan und Op. 27. No 2 [Double Concerto]*. Herder Prize by the Alfred Toepfer Foundation, Hamburg.
- Premio Feltrinelli by the Accademia dei Lincei, Rome. Invited to stay at the Wissenschaftskolleg zu Berlin, and as composer in residence of the Berlin Philharmonic Orchestra, for two years.
- 1994 Österreichischer Staatspreis für Europäische Komponisten (Austrian State Award for European Composers). Denis de Rougemont Prize by the European Association of Festivals.

1995	One-year stay in Vienna as composer in residence and master class teacher at the Wiener Konzerthaus.
1996	Kossuth Prize for his life work by the Hungarian state. Honorary member of the Beethoven House Association, Bonn. Invited by the Société Gaviniés, the Royal Conservatory of the Hague, the Muziekcentrum Vredenburg Utrecht, the Concertgebouw NV Amsterdam, the Nederlandse Opera, the Schönberg Ensemble, the Asko Ensemble, the Orlando Quartet, the Osiris Trio and Reimbert de Leeuw to stay for two years in the Netherlands.
1998	“Österreichisches Ehrenzeichen” by the Austrian Republic. Music Prize of the Ernst von Siemens Stiftung. European Prize for Composition by the “Fördergemeinschaft der Europäischen Wirtschaft” and the “Fondation des Prix Européens”.
1998-1999	Invited for the second time by the Wissenschaftskolleg zu Berlin, for another year to teach and to compose.
1999	Invited by the Ensemble InterContemporain, the Conservatoire of Paris, the Cité de la Musique, and the Festival d’Automne à Paris to stay for two years in Paris. “Ordre pour le mérite für Wissenschaften und Künste” (Order of Merit in Sciences and Arts), Berlin.
2000	John Cage Prize, New York.
2001	Foreign Honorary member of the American Academy of Arts and Letters.
2002	Hölderlin Prize by the City and the University of Tübingen, Germany. György and Márta Kurtág settle in France.
2003	In April and May the South Bank Centre and the Royal Academy of Music organizes a three-week Kurtág Festival in London.
2005	On September 18 <sup>th</sup> he receives the Léonie Sonning Music Prize in Copenhagen; his ... <i>concertante</i> ... Op. 42 for violin and viola solo and orchestra is premiered upon the occasion. ... <i>concertante</i> ... Op. 42 for violin and viola solo and orchestra will be awarded the 2006 University of Louisville Grawemeyer Award for Music Composition.

# LIST OF WORKS

## WORKS FOR ORCHESTRA

### **MOVEMENT FOR VIOLA AND ORCHESTRA** (1953–1954)

Dedicated to Imre Pataki.

WP: Debrecen, 1955, Imre Pataki – viola, Railway Symphony Orchestra of Debrecen, conducted by Tamás Blum.

Duration: 12'

- ❶ Vla sola – 2, 2, 2, 2 – 3, 2, 0, 0 – timp. – archi.
- » First movement of the *Viola Concerto* that has been withdrawn.
- ❷ ECM RECORDS 465 420 (2000), Kim Kashkashian – viola, Netherlands Radio Chamber Orchestra, conducted by Péter Eötvös.
- ❸ Score: Z. 3210 (*on special order*), piano reduction: Z. 2957 (*on special order*), performance material on hire.

### **FOUR CAPRICCIOS OP. 9** (1959–1970, rev. 1993)

to poems by István Bálint, for soprano and ensemble, in Hungarian.

Dedicated to András Mihály.

WP: Budapest, 13 October 1971, Erika Sziklai – soprano, Budapest Chamber Ensemble, conducted by András Mihály.

Duration: 12'

1. Paris I : Musée de Cluny: La Dame à la Licorne
2. Paris II: Tour Saint Jacques
3. Nyelvlecke / Language lesson
4. Ars poetica

- ❶ Sopr. solo – fl. (anche picc.), ob., cl., fg., cor. – batt. – cimbalom, ar., pf. (anche cel.) – 2 vn, vla, vc., cb.

- ❷ © Universal Edition, Vienna

## **GRABSTEIN FÜR STEPHAN Op. 15C** (1978–1979, rev. 1989)

for guitar and groups of instruments dispersed in space.

WP: Szeged, 26 October 1989, Salieri Chamber Orchestra, conducted by Tamás Pál.

Duration: 6'

- ★ Prix de Composition Musicale 1993 of the Fondation Prince Pierre de Monaco for *Grabstein für Stephan* and Op. 27. No. 2 (*Double Concerto*).
- ◐ Chit. sola – ob., cl. in si-b, cl. b. – 3 cor., 2 tr., 2 tbn., ta. – timp., pianino (pf. verticale), arm. (anche cembalo), cel., ar., vib., camp., cimbalom – batt. (ptto gr., 2 gong, tam-t., gr.c.) – 3 vle, 3 vc., cb. – 3 fischietti (whistles), 3 allarmi<sup>1</sup>
- ◑ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), Jürgen Ruck guitar, Budapest Festival Orchestra, conducted by Péter Eötvös.
- ◑ DEUTSCHE GRAMMOPHON 447 761 (1996), Jürgen Ruck guitar, Berliner Philharmoniker, conducted by Claudio Abbado.
- ◑ BMG RICORDI CRMCD 358 162 (1996), Jürgen Ruck guitar, Sinfonica di Milano della RAI, conducted by Zoltán Peskó.
- ▀ Score: Z. 13 813 (in preparation), performance material on hire.

## **ПОСЛАНИЯ ПОКОЙНОЙ Р. В. ТРУСОВОЙ [POSLANIYA POKOYNAY R. V. TRUSOVAY] / A MEGBOLDOGULT R. V. TRUSZOVÁ ÜZENETEI /MESSAGES DE FEU DAMOISELLE R.V. TROUSSOVA / MESSAGES OF THE LATE MISS R. V. TROUSSOVA / BOTSCHAFTEN DES VERSTORBE- NEN FRÄULEIN R. V. TRUSSOWA / OP. 17** (1976–1980)

to twenty-one poems by Rimma Dalos,  
for soprano and chamber ensemble. In Russian.

Commissioned by the French State and the Ensemble InterContemporain.  
WP: Paris, 14 January 1981, Adrienne Csengery – voice, Ensemble  
InterContemporain, conducted by Sylvain Cambreling.

Duration: 27'

1. Одиночество [Odinochestvo] / Magány / Solitude / Loneliness
1. В пространстве площадью... [V prostranstve ploshchad'u...] /  
Hatszor négy méternyi térben... / Dans l'espace... / In a space of...

---

<sup>1</sup> Allarmi: football fans' extremely noisy, gas driven hoops.

2. День упал... [Den' upal...] / Egy nap zuhant le... / Le jour tomba...  
     / The day has fallen...
- II. НЕМНОГО ЕРОТИЧЕСКОЕ [H'emmogo eroticheskoye] / Egy kis erotiká /  
     Quelque peu érotique / A little erotic
1. Жар [Zhar] / Láz / Fièvre / Heat
2. Два сплетенных тела... [Dva spetljonnih tela...] / Összefonódó két  
     test... / Deux corps entrelacés... / Two interlaced bodies...
3. Почему мне не вызжать свиньей... [Pochemu mne ne vizzhat'  
     svin'ej...] / Miért ne visítanék, mint a disznó... / Pourquoi ne pousserai-je  
     pas... / Why should I not squeal like a pig...
- III. ГОРКИЙ ОПЫТ – СЛАДОСТЬ И ГОРЕ [GORKIJ OPÍT – SLADOST' I GORE] /  
     KESERŰ TAPASZTALÁS – ÖRÖM ÉS BÁNAT / EXPERIENCE AMÈRE –  
     DOUCEUR ET CHAGRIN / BITTER EXPERIENCE – DELIGHT AND GRIEF
1. Ты вынул... [Ti vñul...] / Odavetted... / Tu a posé... / You took my  
     heart...
2. Великая дела... [Velikaja dela...] / Nagy nyomorúság... / Quelle  
     misère... / Great misery...
3. Каменки... [Kameshki] / Kavicsok / Des cailloux / Pebbles
4. Тонкая игла... [Tonkaja igla...] / Karcsú tűvel... / La fine aiguille... /  
     A slender needle...
5. Знаю, любимому... [Znaju, ljubimomu...] / Tudom, nem kellek... /  
     Je sais que mon ami... / I know my loved one...
6. Цветов осенних увядане... [Tsvetov osennih uvjadane...] / Őszi  
     virágok hervadása... / Fleurs d'automne qui fanent... / Autumn flowers  
     fading...
7. В тебе свое спасение ишу... [V tibe svoje spasennie ishu...] /  
     Benned a megváltást keresem... / En toi je cherche la salut... / In you I  
     seek my salvation...
8. Твой исчезновенья... [Tvoj ischeznoben'ja] / Eltűnéseid... / Tes  
     disparitions... / Your disappearances...
9. Я без тебя... [Ja bez tibja..] / Nélküled én... / Sans toi... / Without  
     you
10. Люби меня... [Ljubi minja] / Szeress... / Aime-moi... / Love me...
11. Расплата... [Rasplata] / Elszámolás / Règlement – expiation / Payment
12. Игрушка... [Igrushka] / Játékszer / Jouet / A plaything
13. Зачем ты произнес... [Zachem tи proiznes...] / Oly szörnyű  
     szavakat... / Pourqioi as-tu prononcé... / Why did you utter...
14. В ливне... [V livne...] / Falánk tekintetek... / Sous l'averse... / In the  
     cloudburst...
15. За всё... [Za svjo...] / Mindenért... / Pour tout... / For everything...

- ❶ Sopr. solo – ob., cl. (in la, si-b, mi-b), cor. – mand., cimbalom, ar., pf., cel. – batt. (vib., sil., camp. trg., pttososp., ptti a 2, 4 gongs, tam-t., metal bl., maracas, wood bl., breaking of a glass, glass chimes, tb. picc. c. c., tb. b., gr.c.) – vn, vla, cb. (soli)
- ❷ ERATO STU 71543 (1983), licensed to HUNGAROTON SLPX 12776 (1984), reissued on ERATO CD 4509 98496, licensed to HUNGAROTON CLASSIC HCD 31576 (1st release: 1994), Adrienne Csengery – voice, Ensemble InterContemporain, conducted by Pierre Boulez.
- ❸ SONY SK 53290 (1993), Rosemary Hardy – voice, Ensemble Modern, conducted by Péter Eötvös.
- ❹ HUNGAROTON CLASSIC HCD 31576 (2nd release: 1999), Adrienne Csengery – voice, Budapest Chamber Ensemble, conducted by András Mihály.
- ❺ *Score: Z. 12 021 (out of print, revised edition in preparation), performance material on hire.*

## ... QUASI UNA FANTASIA... OP. 27 NO. 1 (1987–1988)

for piano and groups of instruments dispersed in space.

Dedicated to Zoltán Kocsis and Péter Eötvös.

Commissioned by the Berliner Festwochen.

WP: Berlin, 16 October 1988, Zoltán Kocsis – piano, Ensemble Modern, conducted by Péter Eötvös.

Duration: 10'

### I. INTRODUZIONE

### II. PRESTO MINACCIOSO E LAMENTOSO (WIE EIN TRAUMESWIRREN)

### III. RECITATIVO: GRAVE DISPERATO

### IV. ARIA – ADAGIO MOLTO

- ❶ Prix de Composition Musicale 1993 of the Fondation Prince Pierre de Monaco for *Grabstein für Stephan* and Op. 27. No. 2 [Double Concerto].
- ❷ Pf. solo – timp., 4 bongo, tb. picc. s. c., tb. picc. c. c., tb. b., gr.c. – 3 ptti spos., ptti a 2, 3 gong, tam-t., 2 trg. – Echo-groups: 3 ptti spos., gong (profondo) – sonagli (indian bells, bamboo shakers, maracas, bicycle bells, etc.), crot., vib., mar., cimbalom, cel., ar., 5 armoniche di bocca – fl. (anche picc. e fl. dolce), ob., cl. in si-b, cl. b., cfg. – cor., tr., tbn., ta. – 2 vni, vla, vc., cb (soli).
- ❸ ORF MUSIKPROTOKOLL'91 (1991), Hermann Kretzschmar – piano, Ensemble Modern, conducted by Hans Zender.

- ¶ SONY SK 53290 (1993), Hermann Kretzschmar – piano, Ensemble Modern, conducted by Péter Eötvös.
  - ¶ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), Zoltán Kocsis – piano, Budapest Festival Orchestra, conducted by Péter Eötvös.
  - ¶ BMG RICORDI CRMCD 358 162 (1996), Andrea Pestalozza – piano, Orchestra Sinfonica di Milano della RAI, conducted by Zoltán Peskó.
  - ¶ COL LEGNO WWW 8CD 200041 (1998), N.N. – piano, Orchester der Musikhochschule Stuttgart, conducted by Thomas Ungar.
  - ¶ COL LEGNO 20041 (1999), SWF-Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg, conducted by Michael Gielen.
- § Score: Z. 13 742 (*in print*), performance material on hire.

## OP. 27 NO. 2 [DOUBLE CONCERTO] (1989–1990)

for piano, cello and two chamber ensembles dispersed in space.

Dedicated to Zoltán Kocsis, Miklós Perényi and Péter Eötvös.

Commissioned by the Ensemble InterContemporain, the Ensemble Modern and the Alter Oper, Frankfurt.

WP: Frankfurt, 8 December 1990, Zoltán Kocsis – piano, Miklós Perényi – cello, Ensemble InterContemporain, Ensemble Modern, conducted by Péter Eötvös.

Duration: 15'

- I. POCO ALLEGRETTO
- II. L'ISTESSO TEMPO (QUASI PIÙ MOSSO)
- III. PRESTO AGITATO
- IV. ADAGIO – LARGO

★ Prix de Composition Musicale 1993 of the Fondation Prince Pierre de Monaco for *Grabstein für Stephan* and Op. 27 No 2 (*Double Concerto*).

¶ Cello solo – Ensemble A: fl. (anche fl. dolce ten.), fl. in sol, ob. (anche c. ing.), cl., cl. b., fg., cfg. – cor., ta., tr., tbn. – cimbalom, ar., cel. (anche pianino [pf.verticale]), vib. (anche mar. e silor.), timp. – 3 bongo, 3 tom-t., 3 gr.c., tb. b., tb. picc. c. c., tb. picc. s. c., trg. picc., 3 ptti sosp., tam-t., ptti a 2 – vn, vla, vc., cb. (soli)

Piano solo – Ensemble B: fl. (anche fl. dolce ten.), fl. in sol, ob. (anche C. ingl.), cl. in si-b, fg., cfg. – cor., ta., tr., tbn. – cimbalom, ar., cel., vib. (anche mar. e

silor.), temp. – frusta, 3 bongo, 3 tom-t., 3 gr.c., Tb. b., tb. picc. c. c., tb. picc. s. c., trg.picc., 3 ptti sosp., tam-t. – vn, vla, vc., cb. (soli)

- ¶ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), Miklós Perényi - cello, Zoltán Kocsis - piano, Budapest Festival Orchestra, conducted by Péter Eötvös.
  - ¶ Score: Z. 13 988 (*in preparation*), performance material on hire.

## **SAMUEL BECKETT: WHAT IS THE WORD [SAMUEL BECKETT SENDS WORD THROUGH ILDIKÓ MONYÓK IN THE TRANSLATION BY ISTVÁN SIKLÓS] / SAMUEL BECKETT: MI IS A SZÓ [SIKLÓS ISTVÁN TOLMÁCSOLÁSÁBAN BECKETT SÁMUEL ÜZENI MONYÓK ILDIKÓVAL] OP. 30B (1991)**

for alto solo, voices and chamber ensembles dispersed in space, in Hungarian and English.

WP: Vienna, 27 October 1991, Ildikó Monyók - voice, Tomkins Vocal Ensemble (chorus master: János Dobra), Ensemble Anton Webern, conducted by Claudio Abbado.

Duration: 14'

- ▶ Version for voice and upright piano → *Siklós István tolmácsolásában Beckett Sámuel üzeni Monyók Ildikóval [Samuel Beckett: mi is a szó] Op. 30a* → CHAMBER MUSIC WITH VOICE
  - ✖ The performance rights of the solo voice have been reserved for Ildikó Monyók until withdrawal.
  - 👤 Alto solo – gruppo vocale: sopr., calto, ten., bar., basso soli – pianino con supersordino (upright piano with muffler [practising, moderator] pedal) – fl. (anche fl. dolce tenore), fl.in sol (anche picc.), fl.basso (anche fl. dolce basso), ob., c. ing., cl. (anche in mi-b), cl. b., fg., cfg. – 2 cor., 2 tr., 2 tbn., ta. - cimbalom, ar., cel., vib. (anche mar., sil., ptto sosp. III. e raganella II.) – timp. – batt. I (ptto sosp. I., tb. b., tb. picc. c. c., tb. picc. s. c., maracas, 3 tom-t., raganella I., cast., gr.c.) batt. II (ptto sosp. II., ptti a 2, trg.picc., 3 gong, camp., tam-t.) – vn, vla, vc., cb. (soli).
  - 🎧 COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), Ildikó Monyók - voice, Tomkins Vocal Ensemble (chorus master: János Dobra), Budapest Festival Orchestra, conducted by Péter Eötvös.
  - 🎧 DEUTSCHE GRAMMOPHON 437 840 (1996), Ildikó Monyók - voice, Arnold Schönberg Choir (chorus master: Erwin Ortner), Ensemble Anton Webern, conducted by Claudio Abbado.  
Score: Z. 13 990 (*in preparation*), performance material on hire.

**ΣΤΗΛΗ [STELE] OP. 33 (1994)**

for large orchestra.

Dedicated to Claudio Abbado and the Berliner Philharmoniker.

Commissioned by the Berliner Philharmoniker.

WP: Berlin, 14 December 1994, Berliner Philharmoniker, conducted by Claudio Abbado.

Duration: 13'

## I. ADAGIO

## II. LAMENTO – DISPERATO, CON MOTO

## III. MOLTO SOSTENUTO

- ▮ 6 (IV. anche picc., V. = alto, VI. = basso), 4 (IV. = c. ing.), 6 (IV. anche in si-b, V. = cl. b., VI. = cl. cb.), fg. (IV. = cfg.) – 4, 2 ta. ten. in si-b (I-II. anche cor. V-VII.), 2 ta. bassa in Fa (I.-II. anche cor. VI-VIII.), 4 tr., 4 tbn., ta. cb. – 2 arpe, cimbalom, pf., cel. (anche pf. a 4 mani), pianino (pf. verticale), vib. (anche silor.), mar. – batt. (min. 4 esec.: trg., 4 ptti. sosp., ptti a 2, tam-t., 2 bongo, 2 tom-t., claves, 2 log drums, 2 gr.c., tb. picc. c. c., tb. basco., frusta, camp.), timp. – archi: 16, 14, 14 (3 sole), 12 (3 soli), 8 (3 soli).
- ▮ DEUTSCHE GRAMMOPHON 447 761 (1996), Berliner Philharmoniker, conducted by Claudio Abbado.
- ▮ COL LEGNO WWE 3CD 20008 (1997), live at the Donaueschinger Musiktage 1996, SWF- Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg conducted by Michael Gielen.
- ▮ Score: Z. 14 060, performance material on hire.

**MESSAGES FOR ORCHESTRA / ÜZENETEK ZENEKARRA OP. 34**

(1991–1996)

for orchestra and mixed choir.

WP: No. I.: Essen, 29 June 1995, WDR Orchestra, conducted by Zoltán Peskó; No. II.: Vienna, 3 June 1996, ORF Symphonieorchester, conducted by Péter Eötvös; Nos. V-VI.: Stuttgart, 16 August 1995, Gächinger Kantorei, Israel Philharmonic Orchestra, conducted by Helmuth Rilling.

Duration: 13'

I. LEVÉL EÖTVÖS PÉTERNEK / LETTER TO PÉTER EÖTVÖS / BRIEF AN PÉTER EÖTVÖS (1994)

- ▮ Fl. in Sol, fl. basso, ob., c.ing., cl., cl. b., cl. cb., 2 fg., cfg. – 3 cor., 3 tr. in Do, 3 tbn. – arpa, batt. (3 ptti susp.) – archi: vn solo, 8 vni I, 8 vni II., 8 vle, 6 vc., 6 cb.

II. AUS DER FERNE – HOMMAGE À ALFRED SCHLEE (1991, rev. 1994)

- ▮ Fl., fl. in Sol, fl. basso, ob., c.ing., cl., cl. b., 2 fg. – 2 cor., 2 tr. in Do, 2 tbn. – cimbalom, ar., cel., pianino [con supersordino], vib. – archi: 8 vle., 6 vc., 6 cb.

III. ... A SOLEMN AIR... – HOMMAGE À ALBERT SIMON 70 (1996)

- ▮ Fl. 1/fl. dolce alto, fl. 2, ob., c.ing., 2 cl., cl. b., cfg. – 2 cor., 2 tr. in Do, 3 tbn., ta – ar., pf. e pianino [con supersord.] – batt. (mar., camp., 2 ptti, tam.t., gr.c., timp.) – archi: 6 vle, 8 vc., 2 cb.

IV. HELYZETKÉP – NÉHÁNY SZÓ JENEY ZOLTÁNHOZ / PROGRESS REPORT – A WORD WITH ZOLTÁN JENEY / LAGEBERICHT – EIN WORT AN ZOLTÁN JENEY (1993)

- ▮ Fl. basso (ad. lib.), ob., c.ing., cl., cl. b., fg., cfg. – cor., tr. in Fa, ta – batt. (gr.c., ptti susp., tam-t) – archi: vn solo, 4 vni I, 4 vni II, 4 vni III, 4 vni IV, 4 vle I, 4 vle II, 2 vc. I, 2 vc. II, 2 vc. III, cb. solo, 6 cb.

V. INSCRIPTION ON A GRAVE IN CORNWALL (1995)

VI. VIRÁG AZ EMBER... – KOCSIS ZOLTÁNNAK / FLOWERS WE ARE... – TO ZOLTÁN KOCSIS / BLUMEN DIE MENSCHEN... – AN ZOLTÁN KOCSIS (1995)  
In memoriam Ottó Kocsis

- ▮ Coro misto – fl. dolce tenore/fl. picc.1, fl. in sol/ fl. picc.2., fl. basso/fl. picc.3. – 2 cor. – cimbalom, ar., cel., pianino [con supersordino], pf. – batt. (vib., camp., cymb. antiques, trg., ptti susp., tam-t., gr.c., timp.) – archi: 4 vni I, 4 vni II, 4 vle, 3 vc., 3 cb.

» Nos. V. & VI. were commissioned by the Internationale Bachakademie, Stuttgart, and served as *Epilog* of → *Requiem der Versöhnung* → JOINT WORKS.

- ▮ Coro misto – Orchestra: 3 fl. (I. anche fl. picc. 1/fl. dolce alto/fl. dolce tenore, II= fl. in Sol anche fl. picc. 2, III= fl. basso/anche fl. picc. 3) – 2 ob. (II= cor. ing.) – 4 cl. (III= cl. b., IV= cl. cb.), 3 fg (III= cfg.) – 3 cor, 3 tr. in Do (III. anche in F), 3 tbn., ta – cimbalom, ar., cel., pianino [con supersordino], pf. – batt. (vib. mar. camp. cymb. Antiques, trg., 3 ptti susp. tam-t., gr.c., timp.) – archi

§ Score: Z. 14 075 (in preparation), performance material on hire.

**NEW MESSAGES FOR ORCHESTRA / ÚJ ÜZENETEK ZENEKARRA****OP. 34A** (1998–in progress)

WP: (1): Cologne, 13 November 1998, WDR Orchestra, conducted by Zoltán Peskó; (2): Budapest, 11 April 1999, Budapest–Hegyvidéki Kamarazenekar, conducted by Géza Gémesi; (3–6).: Berlin, 24 January 2000, Berliner Philharmoniker, conducted by Zoltán Peskó.

Duration: 13'

## (1) MESSAGE TO ZOLTÁN PESKÓ (1998)

♩ 2 fl. (I. = picc., II. = basso), 2 ob. (II. = c.ing.), 4 cl. (I. = si-b, III. = basso, IV. = cbasso), 2 fg. – 3 cor., 3 tr., 3 tbn., ta. – cimbalom, ar., pf. – timp., batt. (xyl., mar., ptto sosp., camp. – archi

(2) MERRAN'S DREAM – CALIBAN DETECTING–REBUILDING MIRRANDA'S DREAM  
Version for string orchestra (1998)(3) MERRAN'S DREAM – CALIBAN DETECTING–REBUILDING MIRRANDA'S DREAM  
Version for full orchestra (1999)

♩ 4 fl. (II. anche picc., III. = fl. alto in Sol, IV. = fl. basso), 2 ob., 4 cl. (III. = basso, IV. = contrabasso), 2 fg. – 2 cor., 2 tr., 3 tbn., ta. – cimbalom, cel., ar., pianino con super–sordino (anche pf.) – timp., batt. (2 ptti. sosp., gr.c.) – archi

## (4) AUS TIEFER NOT... – UN MESSAGE À MADELEINE SANTCHI (1999)

♩ 3 fl. (II. = alto, III. = basso), 2 ob. (II. = c.ing.), 3 cl. (II. = basso, III. = cbasso), cfg. – 4 cor., 3 tr., 3 tbn., ta. – cimbalom, ar., cel., pf. (anche pianino con super–sordino) – batt. (mar., tam-t., ptti a 2., crotales – archi

## (5) LES ADIEUX – IN JANÁČEKS MANIER (1999)

In memoriam Egon von Westerholt

♩ 3 fl. (II. = picc & alto in Sol, III. = basso), 3 (III. = c.ing.), 4 cl. (III. = basso, IV. = cbasso), 2 fg. (II. = cfg.) – 4 cor, 3 tr., 3 tbn., ta. – cimbalom, cel., ar., pianino con super–sordino – timp., Batt. (vib., mar., crotale Re-F# -La-Do#), bongo, ptti, tam-t., tom-t. – archi: 3 vni soli, vla sola, 2 vc. soli, cb. solo – archi tutti

## (6) SCHATTEN / ÁRNYAK / SHADOWS (2000)

for Elmar Weingarten

♩ cl.contrabasso, cfg. – 4 cor., tbn. basso, ta. – ar. – timp., batt. (frusta) – archi: 8 cb.

Score: Z. 14 261 (*in progress*), temporary performance material on hire.

**...CONCERTANTE ... OP. 42 (2003)**

for violin (also dumb violin) solo, viola (also dumb viola) solo and orchestra.

Composed for and dedicated to Hiromi Kikuchi and Ken Hakii.

Commissioned by the Danish Radio Symphony Orchestra.

WP: Copenhagen, 18 September 2003, Hiromi Kikuchi - violin, Ken Hakii - viola, Danish RSO, conducted by Michael Schønwandt.

Duration: 26'

- ★ University of Louisville Grawemeyer Award 2006 for Music Composition.
- ❶ Orchestra: 5 (I.=picc, IV.=in sol, V.=basso), 3 (III.=c. ing), 4 (III.=si-b, IV.=basso), 3 (III:=cfg) – 4, 3, 3, 1 – cimbalom, ar, cel., pianino [pf.verticale] (anche pf.), vib., mar.bassa, sil. – timp. perc. (5 es.) – archi
- ✗ The performance rights of the violin and viola solo parts have been reserved for Hiromi Kikuchi and Ken Hakii until end 2006.
- ✗ The conducting of the UK and the Italian First Performances have been reserved for Zoltán Peskó without time limitation.
- █ Store: Z. 14 392, *performance material on hire*.

## CHAMBER MUSIC WITH VOICE

**BORNEMISZA PÉTER MONDÁSAI / THE SAYINGS OF PÉTER BORNEMISZA / DIE SPRÜCHE DES PÉTER BORNEMISZA OP. 7**

(1963, rev. 1976)

Concerto for soprano and piano, to words by the 16<sup>th</sup> century Hungarian preacher, in Hungarian.

In memoriam Lili Perl.

WP: Darmstadt, 5 September 1968, Erika Sziklay - voice, Lóránt Szűcs - piano.

Duration: 39'

I. VALLOMÁS / CONFESSION

**II. BŰN / SIN / SÜNDE**

1. A bűn, mint egy sűrű köd...
2. Az elme szabad állat...
3. Az ördög...
4. Restség az ördög vánkosa
5. Sinfonia
6. Az ganéjt és undok szart...
7. Sinfonia
8. Mint az sok csík a kádban...
9. Sinfonia
10. Ez igék...

**III. HALÁL / DEATH / TOD**

1. Sinfonia
2. A halál, mint egy tőr  
a madarat...
3. Virág az ember
4. Az embernek halála...
5. ...virág az ember...
6. Senki nincs oly tudatlan...
7. Miképpen az szép illatú...
8. Tisztességgel így temetjük...
9. Mint az mezei virágok...

**IV. TAVASZ / SPRING / FRÜHLING**

1. Az hit nem álom...
2. Valamidőn az napot,  
holdat...
3. (summaia az B. P. mondasinac)
4. Kikeletkor látjuk...

APPENDIX: IV. 1. alio modo

¶ HUNGAROTON SLPX 11845 (1977), reissued on HUNGAROTON CLASSIC  
HCD 31290 (1990), Erika Sziklay - voice, Lóránt Szűcs - piano.

© Universal Edition, Vienna

**EGY TÉLI ALKONY EMLÉKÉRE / IN MEMORY OF A WINTER  
SUNSET / ERINNERUNG AN EINEN WINTERABEND OP. 8**

(1969)

Four fragments to poems by Pál Gulyás,  
for soprano, violin and cimbalom, in Hungarian.

Dedicated to Alice Németh.

WP: Debrecen, 18 May 1969, Alice Németh - voice, Judit Hevesi - violin,  
Márta Fábián - cimbalom.

Duration: 6'

1. Az órák most hozzák alakját...
2. Vártalak
3. Mennyi út van
4. Isten veled!

¶ HUNGAROTON SLPX 11686 (1974), Alice Németh, voice, Márta Fábián,  
cimbalom.

© Universal Edition, Vienna

**NÉGY DAL PILINSZKY JÁNOS VERSEIRE / FOUR SONGS TO  
POEMS BY JÁNOS PILINSZKY / VIER LIEDER AUF GEDICHTE VON  
JÁNOS PILINSZKY OP. 11 (1975)**

for baritone or bass and chamber ensemble, in Hungarian (English and German adapted).

WP: Budapest, 1 October 1975, István Gáti - bass, Budapest Chamber Ensemble, conducted by András Mihály.

Duration: 8'

1. Alkohol

Dedicated to Lajos Bárdos

2. In Memoriam F.M. Dosztojevszkij

3. Hölderlin

Dedicated to Katalin Szegő

4. Verés

Dedicated to György Kurtág jnr

» Arrangements of nos 1, 2 & 3 for soprano and piano → *Három dal Pilinszky János verseire Op. 11a*

¶ Bar./Basso solo – cl., cor., vn., vla, vc., 2 cimbalom, bass zither (“Bozay–zither”; ossia vla da gamba, ossia cb.)

© HUNGAROTON SLPX 11845 (1977), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 31290 (1990), István Gáti, voice, András Ligeti – violin, Sándor Papp – viola, Pál Kelemen – cello, Gellért Tihanyi – clarinet, János Keveházi – horn, Márta Fábián – cimbalom, József Szalay – cimbalom, Attila Bozay – zither, conducted by András Mihály.

© Universal Edition, Vienna

**ESZKÁ EMLÉKZAJ / S. K. REMEMBRANCE NOISE / S. K.**

**ERINNERUNGSGERÄUSCH OP. 12 (1975)**

Seven songs to poems by Dezső Tandori,  
for soprano solo and violin, in Hungarian.

Dedicated to Lajos Bárdos.

WP: Budapest, 28 December 1976, Júlia Pászthy – voice, András Ligeti – violin.

Duration: 8'

1. A damaszuszi út / Road to Damascus / Der Weg nach Damaskus
2. Kant – emlékzaj / Kant – Remembrance Noise / Kant – Erinnerungsgeräusch
3. Két sor a „Tekercs”-ból (első-utolsó) / Two lines from “Tapes” / Zwei Zeilen aus „Tonband“
4. Kavafisz-haiku / Kavafis – haiku
5. Hogy ki ne jöjjünk a gyakorlatból / So that we never get out of practice / Um in der Übung zu bleiben
6. A pusztá lágyszomorúsága / The sadness of the bare copula / Das Traurige am Verb „sein“
7. Les Adieux

🎧 HUNGAROTON CLASSIC HCD 31576 (1st release: 1994, 2nd release with changes: 1999), Adrienne Csengery – voice, András Keller – violin.

📄 Score: Z. 7940

## **HERDECKER-EURYTHMIE OP. 14 (1979)**

for flute, violin, speaking voice and “Tenor-Leier”

Durata: n/a

### I. Teil für Flöte und Tenor-Leier

STILLE STÜCKE FÜR OLGA-MARIA OP. 14A

Theo Becker und Gerhard Beilharz gewidmet.

1. Eigensinn

2. Hommage a J.S.B.

3. Blumen die Menschen... (1)

4. Zank und Sanftmut

5. Blumen die Menschen... (2)

APPENDIX: 5/a Blumen die Menschen... (2)

a tre (für Flöte, Violine und Leier)

### II. Teil für Violine und Tenor-Leier

KLEINE ERBAULICHE KONZERTE FÜR THEO UND GERHARD OP. 14B

1. Öd und traurig

2. Vivo

3. ...aus der Ferne...

### III. Teil für Rezitation und Leier

GEDICHTE VON ELLEN LÖSCH / TO POEMS BY ELLEN LÖSCH OP. 14C

In German.

Ursula Steinke gewidmet.

1. Fall ohne Hall
  2. an Martha (ein Bild)
  3. Schneefeld weiß und weit
  4. In die Schatten meiner Seele
- APPENDIX: III. 4. alio modo

- » No. III has later been set for violin and piano → *Tre pezzi per violino e pianoforte*  
Op. 14e → CHAMBER MUSIC WITHOUT VOICE
- § Playing scores: Z. 12 533, 12 534, 12 535

### **HÉT DAL / SEVEN SONGS / SIEBEN LIEDER OP. 22 (1981)**

to poems by Amy Károlyi and *Ars poetica* to a haiku by Kobayashi Issa  
in the Hungarian translation of Dezső Tandori,  
for soprano and cimbalom (or piano), in Hungarian.

Dedicated to Adrienne Csengery.

WP: Glasgow, 7 October 1985, Adrienne Csengery – vooice, Márta Fábián  
– cimbalom.

Duration: 10'

1. Lassan, lassudan / Slowly, o so slowly / Langsam, langsamer
2. Egyensúly / Balance / Gleichgewicht
3. Hol végződik? / Where does sound end...? / Wo endet...?  
(Korál / Chorale)
4. Ajtón lakattal... / With lock on the door / Mit dem Schloss an der Tür...
5. Labirintus / Labyrinth  
(Perpetuum mobile)
6. Ami megmaradt... [Egy lélek idézése] / What remained... / Was geblieben...
7. Ars poetica

- ⌚ HUNGAROTON SLPX 31120 (1990), reissued on HUNGAROTON  
CLASSIC HCD 31576 (1st release: 1994, 2nd release with changes: 1999),  
Adrienne Csengery – voice, Márta Fábián – cimbalom.

- § Score: Z. 12 499

**СЦЕНЫ ИЗ РОМАНА [STSENİ IZ ROMANA] / JELENETEK EGY  
REGÉNYBŐL / SCENES FROM A NOVEL / Szenen aus einem Roman  
OP. 19 (1979–1982)**

Fifteen songs to poems by Rimma Dalos,  
for soprano, violin, double-bass and cimbalom, in Russian.

Dedicated to Adrienne Csengery.

WP: Budapest, 1 October 1983, Adrienne Csengery – soprano, András Keller – violin, Ferenc Csontos – double-bass, Márta Fábián – cimbalom.

Duration: 19'

1. Приди [Pridi] / Gyere / Come
2. От встречи да расставания [Ot vstrechi do rasstavaniya] / Találkozástól válásig / From meeting to parting
3. Мальба [Mol'ba] / Könyörgés / Supplication  
Hommage à Kalmár László
4. Позволь мне [Pozvol' mne] / Engedd / Allow me
5. Считалочка [Schitalochka] / Kiszámoló / Counting-out rhyme  
Hommage à Mahler
6. Сон [Son] / Álom / Dream
7. Рондо [Rondo]
8. Нагота [Nagota] / Meztelenség / Nakedness
9. Валс для шарманки [Vals dlja sharmanki] / Verkli-keringő / Hurdy-gurdy waltz  
Hommage à Alfred Schnittke
10. Сказка [Skazka] / Mese / Tale
11. Снова [Snova] / Újra / Again
12. Безконечный ряд воскресений [Bezkonechnij rjad voskresenij] /  
Vasárnapok / Sundays  
(Perpetuum mobile)
13. Визит / [Visit] / Látogatás
14. Тыль [Bil'] / Igaz történet / True story
15. Епилог [Epilog] / Epilógus / Epilogue

🎧 HUNGAROTON SLPX 12776 (1984), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 31576 (1st release: 1994, 2nd release with changes: 1999), Adrienne Csengery – voice, András Keller – violin, Ferenc Csontos – double-bass, Márta Fábián – cimbalom.

- ¶ BRIDGE BCD 9048 (1987, live rec.), Jan DeGaetani - voice, [Speculum Musicae:]  
James Earl Barnes - cimbalom, Benjamin Hundson - violin,  
Donald Palma - double-bass.
- ¶ SONY SK 53290 (1993), Christine Whittlesey - voice, Mathias Tacke - violin,  
Thomas Fichter - doble-bass, Márta Fábián - cimbalom.
- § *Playing score: Z. 12 661*

**HÁROM DAL PILINSZKY JÁNOS VERSEIRE / THREE SONGS TO  
POEMS BY JÁNOS PILINSZKY / DREI LIEDER AUF GEDICHTE VON  
JÁNOS PILINSZKY OP. 11A (1986)**

for baritone or bass and piano.

Dedicated to Zoltán Kocsis

Durata: 6'

1. Alkohol
2. In memoriam F.M. Dosztojevszkij
3. Hölderlin

» Arrangements of nos 1, 2 & 3 of → *Négy dal Pilinszky János verseire Op. 11*

§ © Universal Edition, Vienna

**HÁROM RÉGI FELIRAT / THREE OLD INSCRIPTIONS / DREI  
ALTE INSCHRIFTEN OP. 25 (1986–1987)**

to a Hungarian folk text, words on a Transylvanian mangle and the epitaph of  
a young German girl in a Hungarian village cemetery,  
for soprano and piano, in Hungarian and German.

WP: Berlin, 16 October 1988, Adrienne Csengery - soprano, Zoltán Kocsis  
- piano.

Duration: 7'

1. Wijrag thudjad / Flower / Blume, Du sollst wissen  
János Gugelweit scripsit, 1490
2. Székelymángorló, 1792 / Transylvanian Székely mangle, 1792 / Geschnitzt  
Szekler Wäschemangel, 1792  
In memoriam Bálint Endre / In memoriam Endre Bálint

3. Sírkereszt a mecseknádasdi temetőben / On a cross in the Cemetery at  
Mecseknádasd / Grableuz auf dem Friedhof von Mecseknádasd  
Epilógos Bakó Ilona *Lélekmadár*-jához / An epilogue to Ilona Bakó's *Soulbird* /  
Epilog zum *Seelenvogel* von Ilona Bakó

🎧 COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), Adrienne Csengery - voice, Zoltán Kocsis - piano.

🎼 Score: Z. 13 378

## KAFKA-FRAGMENTE / KAFKA-TÖREDÉKEK /

### KAFKA-FRAGMENTS OP. 24 (1985–1987)

to letters and diary entries of Franz Kafka,  
for soprano and violin, in German.

Commissioned by the Witten Festival.

Dedicated to Marianne Stein.

WP: Witten, 25 April 1987, Adrienne Csengery - soprano, András Keller - violin.

Duration: 56'

#### I. TEIL / PART / RÉSZ

1. Die Guten gehen im gleichen Schritt... / The good march in step.../  
A jók egyszerre lépnek
2. Wie ein Weg im Herbst / Like a pathway in autumn / Akár egy őszi út
3. Verstecke / Hiding-places / Rejtek
4. Ruhelos / Restless / Nyugtalanul
5. Berceuse I
6. Nimmermehr / Nevermore / Soha többé  
(Excommunicatio)
7. „Wenn er mich immer frägt“ / “But he just won't stop asking me.” /  
„De ha mindig azt kérди, miért?”
8. Es zupfte mich jemand am Kleid / Someone tugged at my clothes / Valaki  
megrángatta a ruhám
9. Die weissnäherinnen / The seamsresses / A fehérnemű-varrónők
10. Szene am Bashnhof / Scene at the station / Pályaudvar-jelenet
11. Sonntag, den 19. Juli 1910 / Sunday, 19th July 1910 / 1910. július 19.,  
vasárnap  
(Berceuse II) (*Hommage à Jeney*)

12. Meine Ohrmuschel... / My ear... / Fülkagylóm
13. Einmal brach ich mir das Bein / Once I broke my leg / Egyszer eltörtem a lábam  
(Chassidischer Tanz/ Chassidic dance / Khasszida-tánc)
14. Umpanzert / Enarmoured / Páncélban
15. Zwei Spazerstöcke / Two walking-sticks / Két sétapálca  
(Authentisch-plagal / Authentic-plagal / Autentikus-plagális)
16. Keine Rückkehr / No going back / Nincs vissza többé
17. Stolz / Pride / Büszkeség  
(1910/15. November, zehn Uhr / 15th November 1910, 10 o'clock / 1910. november 15., tíz óra)
18. Träumend hing die Blume / The flower hung dreamily / Álmodva függött a valóság  
(Hommage à Schumann)
19. Nichts dergleichen / Nothing of the kind / Csak ezt ne

#### II. TEIL / PART / RÉSZ

1. Der wahre Weg / The true path / Az igaz út  
(Hommage-message à Pierre Boulez)

#### III. TEIL / PART / RÉSZ

1. Haben? Sein? / To have? To be? / Valami? Semmi?
2. Der Coitus als Bestrafung / Coitus as punishment / A coitus mint büntetés  
*Canticulum Mariae Magdalena*
3. Meine Festung / My fortress / Az én börtöncellám – az én váram
4. Schmutzig bin ich, Milena... / I am dirty, Milena... / Mocskos vagyok, Milena...
5. Elendes Leben / Miserable life / Nyomorúságos élet  
(Double)
6. Der begrenzte Kreis / The closed circle / A körülhatárolt kör
7. Ziel, Weg, Zögern / Destination, path, hesitation / A cél, út, habozás
8. So fest / As tightly / Oly szilárdan
9. Verstecke / Hiding-places / Rejtek
10. Penetrant Jüdisch / Offensively Jewish / Penetránsan zsidó
11. Staunnend sahen wir deas grosse Pferd / Amazed, we saw the great horse / Bámulva láttuk a nagy lovát
12. Szene in de Elektrischen / Scene on a tram / Jelenet a villamoson

#### IV. TEIL / PART / RÉSZ

1. Zu spät / Too late / Már késő  
(22. October 1913 / 22nd October 1913 / 1913. október 22.)

2. Eine lange Geschichte / A long story / Hosszú történet  
(In memoriam Robert Klein)
3. Aus einem alten Notizbuch / From an old notebook / Egy régi jegyzetfüzetből
4. Leoparden / Leopards / Leopárdok  
In memoriam Joannis Pilinszky
5. Wiederum, wiederum / Again, again / Újra csak, újra csak
6. Es blendete uns die Mondnacht... / The moonlit night dazzled us / Vakított minket a holdas éj

🎧 HUNGAROTON CLASSIC HCD 31135 (1992), Adrienne Csengery - voice,  
András Keller - violin.

🎧 ONDINE ODE 868 (1996), Anu Komsi - voice, Sakari Oramo - violin.

🎧 ECM RECORDS (expected release in 2006), Juliane Banse - voice,  
András Keller - violin

📄 Playing score: Z. 13 505

**РЕКВИЕМ ПО ДРУГУ [REQUIEM PO DRUGU] / REKVIEM  
А КЕДВЕСÉРТ / REQUIEM FOR THE BELOVED / REQUIEM FÜR DEN  
GELIEBTEН OP. 26 (1982–1987)**

to poems by Rimma Dalos,  
for soprano and piano, in Russian.

WP: London, 13 October 1989, Adrienne Csengery - soprano, Zoltán Kocsis - piano.

Duration: 10'

1. Ох, боже мой, как тихо вдруг [O, bozhe moj, kak tikho vdrug...] / Oh Lord, how quiet it has grown / O Gott wie plötzlich diese Stille
2. Жестокий романс [Zhestokij romants] / Cruel Love / Eine grausame Romanze
3. Мою силу... [maju silu...] / My Strength... / Es war meine Starke
4. Прощай мой дорогой... [Proshaj, moj dorogoj...] / Farewell, my Dearest / Gott schütze Dich mein Geliebter  
Hommage a Hugo Wolf

🎧 HUNGAROTON SLPX 12776 (1984), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 31576 (1st release: 1994, 2nd release with changes: 1999), no. 4 "Farewell, My Dearest" – Adrienne Csengery – voice, György Kurtág – piano.

- ⌚ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), Adrienne Csengery – voice, Zoltán Kocsis – piano.
- 📄 *Score: Z. 13 892 (in preparation).*

## FRIEDRICH HÖLDERLIN: AN...(EIN FRAGMENT) OP. 29

(1988–1989, 1994)

to a fragment by Friedrich Hölderlin, for tenor and piano, in German.

Commissioned by the Westdeutscher Rundfunk, Cologne.

WP: Aachen, 6 June 1989, Frieder Lang – voice, Ruth Lang – piano.

Duration: 2'

- 📄 *Score: Z. 13 038 (in preparation).*

## SIKLÓS ISTVÁN TOLMÁCSOLÁSÁBAN BECKETT SÁMUEL ÜZENI MONYÓK ILDIKÓVAL [SAMUEL BECKETT: MI IS A SZÓ] / SAMUEL BECKETT SENDS WORD THROUGH ILDIKÓ MONYÓK IN THE TRANSLATION OF ISTVÁN SIKLÓS [SAMUEL BECKETT: WHAT IS THE WORD] OP. 30A (1990)

to Samuel Beckett's last writing in the Hungarian translation by István Siklós, for voice and upright piano, in Hungarian.

WP: Sermoneta, 5 June 1993, Ildikó Monyók – voice, Csaba Király – piano.  
Duration: 14'

- ▶ Version for alto solo, voices and chamber ensembles dispersed in space →  
*Samuel Beckett: what is the word [Samuel Beckett sends word through Ildikó Monyók in the translation by István Siklós] Op. 30b* → WORKS FOR ORCHESTRA
- ✗ The performance rights of the solo voice have been reserved for Ildikó Monyók until withdrawal.
- 📄 *Score: Z. 13 989 (limited delivery until expiration of exclusivity)*

## HÖLDERLIN—GESÄNGE OP. 35 (1993—in progress)

for baritone solo solo (and instruments), in German.

### HEFT I / BOOK I 1993–1997)

1. An ... (1994)  
Hommage à D. E. Sattler
2. Im Walde (1993)  
für Georg Kröll  
(Version 2-f:) for Baritone, trombone, tuba
3. Gestalt und Geist (1994–1996)  
Hommage à Alexander Polzin
4. An Zimmern (1994)  
für Reinhart Meyer-Kalkus
5. Der Spaziergang (1995)  
für Heinz Holliger
6. Paul Celan: Tübingen, Jänner (1997)  
Robert Klein in Erinnerung

» → *Friedrich Hölderlin: An... (ein Fragment) Op. 29* for tenor and piano is a different setting of the poem.

◐ ECM 461 833 (NEW SERIES 1730) (2003), Kurt Widmer, voice.

★ Preis der deutschen Schallplattenkritik, Jahrespreis 2003. Le Monde de la Musique, Choc du mois. Neue Musikzeitung, nmz-tipp '03. Scherzo, Los discos excepcionales.

▀ *Z. 14 463 (in preparation)*

### HEFT II / BOOK II (1994—in progress)

#### (1) Gestalt und Geist (1994–1996)

- Hommage à Alexander Polzin, for Bariton and
- a) bass flute, clarinet, horn, trombone, tuba, violin, viola, cello, double-bass
  - b) trombone, tuba, cello
  - c) trombone, tuba
  - d) clarinet, trombone, tuba, double-bass (or cello)
  - e) trombone, tuba [Urfassung · original version]
  - f) [revision of Version c → included in *Heft I*]

#### (2) Hälften des Lebens (1995)

für György Ligeti, für 3 Bariton Soli.

#### (3) Hälften des Lebens (1999)

für Bariton Solo.

Version 1: noch einmal für György Ligeti / once more for György Ligeti

Version 2: und wieder einmal für György Ligeti / and once again for György Ligeti

- (4) und wenig wissen... (1995)  
Adrienne Csengery gewidmet.
- (5) Zwei Fragmente (1996)  
Hommage à Rolf Hans.  
1: Süss ist's...  
2: und der Himmel...
- (6) Das Angenehme dieser Welt... (1996)  
für Vera Ligeti.
- (7) Nun versteh' ich (1996)  
Nun versteh' ich [Double] (2001)  
für Roland Moser.
- (8) Brief an die Mutter (1996)  
Hommage à Friedrich Cerha 70.
- (9) Sehnsucht Und Wünschen, Zwei Fragmente (1997)  
für Jan van Vlijmen  
1: aus Mnemosyne III  
2: aus Der Rhein

█ *In preparation.*

**EINIGE SÄTZE AUS DEN SUDELBÜCHERN GEORG CHRISTOPH  
LICHTENBERGS OP. 37A (1999)**

Revised version for soprano and double-bass, in German.

Dedicated to Annette and Wolf Lepenies.

WP: Berlin, 12 November 1999, Maria Husmann - voice, Christian Sutter - double-bass.

- The original version for soprano solo → *Einige Sätze aus den Sudelbüchern Georg Christoph Lichtenbergs Op. 37* (Z. 14 129) is temporarily discontinued.  
█ Z. 14 242 (*in preparation*).

**...PAS À PAS – NULLE PART... – POÈMES DE SAMUEL BECKETT****Op. 36 (1993–1998)**

to poems by Samuel Beckett and maxims by Sébastien Chamfort adopted by Samuel Beckett, for baritone solo, percussion and string trio, in French and English.

Commissioned by the Festival d'Automne à Paris and the Edinburgh International Festival.

WP: Paris, 21 October 1998, Kurt Widmer – baritone, the Hiromi Kikuchi – violin, Ken Hakii – viola, Stefan Metz – cello, Mircea Ardeleanu – percussion.

Duration: 35'

- |  |  |
|--|--|
| 1. pas à pas – nulle part  | 17. Dieppe<br>à François Sulyok.   |
| 2. le nain<br><br>Hommage à Roland Moser.                                | 18. de pied ferme  |
| 3. octave<br><br>Message à Pierre Boulez.                                | 19. levons l'ancre...  |
| 4. imagine (le tout petit macabre<br>à Ligeti)                           | 20. Sébastien Chamfort:<br>du cœur de l'homme /<br>how hollow...   |
| 5. nuit  | 21. Sébastien Chamfort: sleep...   |
| 6. écoute-les<br><br>à Isabelle Kurtág.<br><br>Hommage à Heinz Holliger. | 22. Sébastien Chamfort:<br>an indian proverb   |
| 7. d'où...   | 23. Sébastien Chamfort:<br>« lasciate ogni speranza »  |
| 8. elles viennent...<br><br>Hommage à Gösta Neuwirth.                    | 24. Sébastien Chamfort:<br>oblivion sweet oblivion...  |
| 9. rêve<br><br>Hommage à Henri Pousseur.                                 | 25. Sébastien Chamfort:<br>a shocking case<br><br>A little song for Liz Baker...                           |
| 10. apparitions<br><br>à Yehuda Elkana.                                  | 26. valse<br><br>Hommage à Helmuth Lachenmann  |
| 11. fous...<br><br>à Annemarie Brunner.                                  | 27. Intermezzo: Pizzicato-keringő /<br>Pizzicato Valse<br><br>Ránki Györgynek / Hommage<br>à Ránki György. |
| 12. fin fond du néant...<br><br>Hommage à Erik Satie                     | ► Included in → <i>Signs, Games and Messages</i><br>for string trio.                                       |
| 13. en face le pire  | 28. Sébastien Chamfort:<br>méditation  |
| 14. inventaire<br><br>Hommage à Jan van Vlijmen.                         |  |
| 15. mouvement  |  |
| 16. La calma   |  |

29. Sébastien Chamfort:  
...une découverte bouleversante...

30. Sébastien Chamfort:  
asking for salve and solace  
Hommage à Merran Joy Poplar.

- ⌚ ECM 461 833 (NEW SERIES 1730) (2003), Kurt Widmer - voice, Hiromi Kikuchi - violin, Ken Hakii - viola, Stefan Metz - cello, Mircea Ardelenau - percussion.  
★ Preis der deutschen Schallplattenkritik, Jahresprix 2003. Le Monde de la Musique, Choc du mois. Neue Musikzeitung, nmz-tipp '03. Scherzo, Los discos excepcionales.

📄 Score: Z. 14 169 (*in preparation*).

**ESTERHÁZY PÉTER: FANCSIKÓ ÉS PINTA OP. 40** (1999)  
→ WORKS FOR SOLO VOICE

**SONGS TO POEMS BY ANNA AKHMATOVA OP. 41** (1997–in progress)

for soprano and ensemble, in Russian.

Duration: n/a

I. РУСКИЙ [PUSHKIN] (1997)

for soprano solo.

Dedicated to Natalia Melnikova.

II. АЛЕКСАНДРУ БЛОКУ [ALEKSANDRU BLOKU] / TO ALEKSANDR BLOK (1997)

for soprano solo.

III. ПЛАЧ-ПРИЧИТАНИЕ [PLACH-PRICHITANIE] (1997)

for soprano and instruments.

Dedicated to Márta Papp.

Ensemble: cimbalom, vn., cb., trg., camp., 3 ptti, 2 gong, tam-t., vibr., mar., ar., cel.+ pianino

IV. ВОРОНЕЖ [VORONEZH] (*in progress*)

for soprano and ensemble.

Ensemble: n/a

✗ The performance rights of the completed parts have been temporarily reserved by the composer.

📄 Score: Z. 14 212 (*in progress*).

## CHAMBER MUSIC WITHOUT VOICE

### **SUITE** (1950–1951)

for piano four hands.

Duration: 4'

- |              |                      |
|--------------|----------------------|
| 1. VIVACE    | 3. TEMPO DI MINUETTO |
| 2. ANDANTINO | 4. CON FUOCO         |

🎧 HUNGAROTON LPX 1188 (1964), Erika Schlagmüller, Gabriella Mollek.

📄 Z. 2210

### **STRING QUARTET OP. 1** (1959)

Dedicated to Marianne Stein.

WP: Budapest, 24 April 1961, Várkonyi Quartet.

Duration: 14'

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| I. POCO AGITATO  | IV. CON SPIRITO   |
| II. CON MOTO     | V. MOLTO OSTINATO |
| III. VIVACISSIMO | VI. ADAGIO        |

🎧 HUNGAROTON SLPX 11846 (1977), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 32015 (2001), Éder Quartet.

🎧 DISQUES MONTAIGNE 789007 (1991), excerpts reissued on DISQUES MON-TAIGNE 782077 (1994), Arditti Quartet.

🎧 ECM 453 258 (1996), Keller Quartet

🎧 EDITION ZEITKLANG “Interpretenporträt” (9/2001), Kairos Quartet

📄 (*Revised edition*) study score: Z. 40 128, parts: Z. 4482.  
(Score Z. 4170 and parts Z. 4482 are discontinued.)

### **WIND QUINTET OP. 2** (1959)

Dedicated to Ferenc Sulyok.

WP: Budapest, 17 November 1963, Budapest Wind Quintet.

Duration: 7'

I. LENTO	V. RUBATO, IMPROVVISANDO
II. AGITATO	VI. GRAVE, MA CON SLANCIO
III. VIVO	VII. MESTO
IV. MOLTO SOSTENUTO	VIII. RUBATO, MOLTO AGITATO

- ¶ HUNGAROTON SLPX 11846 (1977), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 32015 (2001), Jeunesses Quintet.
- ¶ STRADIVARIUS STR 33304 (1991), Quintetto Arnold.
- ¶ BIS CD-662 (1994), Berlin Philharmonic Wind Quintet.
- ¶ CPO 999 315 (1996), Albert Schweizer Quintet.
- ¶ JECKLIN JD 723 (2000), Zürcher Bläserquintett.
- ¶ KOCH-SCHWANN 3-6737 (2000), Aulos Wind Quintet.
- ¶ BRIDGE 9108a/b (2001, Marlboro Music Festival 50th Anniversary Album), Tanya Dusevic – flute, Rudolf Vrbsky – oboe, Michael Rusinek – clarinet, Marc Goldberg – bassoon, Sarah Dussing – horn.
- § Score: Z. 4623. Parts: Z. 4624.

## EIGHT DUOS OP. 4 (1961)

for violin and cimbalom.

Dedicated to Judit Hevesi and József Szalay.

WP: Budapest, 22 March 1963, Judit Hevesi - violin, József Szalay - cimbalom.

Duration: 5'

1. POCO SOSTENUTO	5. ALLEGRETTO
2. AGITATO, NON ALLEGRO	6. VIVO
3. RISOLUTO	7. ADAGIO
4. LENTO	8. VIVO

- ¶ HUNGAROTON SLPX 11686 (1974), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 32015 (2001), Judit Hevesi - violin, Márta Fábián - cimbalom.
- ¶ HUNGAROTON SLPX 11846 (1977), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 32015 (2001), and on HUNGAROTON CLASSIC HCD 31290 (1990), excerpts – Judit Hevesi - violin, József Szalay - cimbalom.
- ¶ VAND'OEUVRE 9508, reissued on ATEM AT-99995 (1994), André Pons-Valdès - violin, Françoise Rivalland - cimbalom.
- ¶ BMC CD 046 (2001), András Keller - violin, Ildikó Vékony - cimbalom.
- § Z. 4492

**IN MEMORIAM GYÖRGY ZILCZ** (1975)

for two trumpets, two trombones and tuba.

Duration: 4'

- in: *An Introduction to Ensemble Playing for Brass Instruments*; István Máriássy & Frigyes Varasdy ed., Vol. 2., Z. 12 580

**HOMMAGE À MIHÁLY ANDRÁS – 12 MIKROLÚDIUM VONÓSNÉGYESRE / HOMMAGE À ANDRÁS MIHÁLY – 12 MICROLUDES FOR STRING QUARTET / HOMMAGE À ANDRÁS MIHÁLY – 12 MIKROLUDIEN FÜR STREICHQUARTETT OP. 13**

(1977-1978)

Dedicated to the City of Witten.

Commissioned by the Witten Festival.

WP: Witten, 21 April 1978, Éder Quartet.

Duration: 9'

- 🎧 DISQUES MONTAIGNE 789007 (1991), excerpts reissued on DISQUES MONTAIGNE 782077 (1994), Arditti Quartet.
- 🎧 COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), Keller Quartet.
- 🎧 ONDINE ODE 739-2, Avanti! Quartet.
- 🎧 ECM 453 258 (1996), Keller Quartet.
- 🎧 MUUSIQUE FRANÇAIS D'AUJOURD'HUI / RADIO FRANCE / CDMC MFA 216030 (1999), Quatuor Rosamonde.
- 🎧 BRIDGE 9108a/b (2001) “Marlboro Music Festival 50<sup>th</sup> Anniversary Album”, Robert Waters & Catherine Szepes - violins, Jessica Troy - viola, Siegfried Palm - cello.
- *Playing score: Z. 8716.*

**A KIS CSÁVA / THE LITTLE PREDICAMENT / [THE LITTLE FIX] /  
DIE KLEINE KLEMME OP. 15B (1978)**

for piccolo, trombone and guitar.

Dedicated to Botond Kocsis

WP: Budapest, 27 April 1979, Mátyás Antal – piccolo, Erika Bereczki – trombone, Erzsébet Nagy – guitar.

Duration: 7'

1. Fanfár Muszorgszkij modorában / Fanfare in the manner of Moussorgsky / Fanfare in Mußsorgskis Manier
  2. Himmusz Stravinsky modorában / Hymn in the manner of Stravinsky / Hymne in Stravinskys Manier
  3. Scherzo
  4. Nachtstück (В подполье Федором Мишловичем [V pamjat' Fedorom Mihailovitchem])
- ⌚ BRIDGE BCD 9004 (1987), David Starobin – guitar, Susan Palma – piccolo, David Taylor – trombone.

📄 *Playing score: Z. 12 020.*

**HAT DARAB HARSONÁRA ÉS ZONGORÁRA / SIX PIECES FOR  
TROMBONE AND PIANO / SECHS STÜCKE FÜR POSAUNE UND  
KLAVIER (1978)**

Dedicated to Erika Bereczki.

WP: Amsterdam, 17 January 1997, Erika Bereczki – trombone, Stevan Kovacs Tickmayer – piano.

Duration: 10'

1. Fanfár I / Fanfare I
2. Sirató I / Dirge I / Klagegesang I
3. Verés I / Beating I / Schläge I
4. Sirató II / Dirge II / Klagegesang II
5. Fanfár II / Fanfare II
6. Hommage à Paganini (La nouva campanella)  
APPENDIX: Verés II / Beating II / Schläge II

📄 *Playing score: Z. 14 176*

**TRE PEZZI PER VIOLINO E PIANOFORTE OP. 14E (1979)**

Dedicated to Judit Hevesi and István Kerekes.

Duration: 10'

1. Öd und traurig
2. Vivo
3. Aus der Ferne

» Arrangement for violin and piano of → *Herdecker-Eurythmie Op. 14b* → CHAMBER MUSIC WITH VOICE.

🎧 RP / GMA 991 (1999) (GENTS MUZIKAL ARCHIEF), Márta Ábrahám - violin, Ildikó Cs. Nagy - piano.

🎧 NOTA BENE : VOLUME DREI (EX 642004-2), Eva Steinschaden - violin, Alexander Vavtar - piano.

♫ Playing score: Z. 14 104.

**BAGATELLEK / BAGATELLES / BAGATELLE OP. 14D (1981)**

WP: London, 14 June 1982, Michelle Lee – flute, Rafael Gonzales de Lare – double-bass, Richard Nunn – piano.

Duration: 10'

1. DÜHÖS KORÁL / FURIOUS CHORALE / ZORNIGER CHORAL
2. HOMMAGE À J. S. B.
3. MINT AZ MEZEI VIRAGOC... (IN MEMORIAM ILONA LIGETI) / LIKE THE FLOWERS OF THE FIELD... (DIRGE) / [„LIKE MEADOW FLOWERS, LIKE SHADOWS, LIKE BUBBLES, LIKE A DREAM ARE WE...”] / WIE DIE BLUMEN DER WIESE ... (NAENIA)
4. VADUL ÉS SZELÍDEN / WILD AND TAME / ZANK UND SANFMUT
5. VIRÁG AZ EMBER... / FLOWERS WE ARE, MERE FLOWERS / BLUMEN DIE MENSCHEN, NUR BLUMEN
6. A MEGVADULT LENHAJÚ LÁNY / LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN – ENRAGÉE

♫ Playing score: Z. 12 494

**13 DARAB KÉT CIMBALOMRA A JÁTÉKOKBÓL / 13 PIECES FOR  
TWO CYMBALS FROM JÁTÉKOK / 13 STÜCKE FÜR ZWEI CYMBALS  
AUS JÁTÉKOK (1982)**

WP: Budapest, 2 March 1986, Ilona Szeverényi, Tünde Enzsöl - cimbalom.  
Duration: 20'

1. VERÉS / BEATING / SCHLÄGE
2. HEMPERGŐS / TUMBLE-BUNNY / HAMPEL-STRAMPEL
3. HARANGVIRÁG / BLUEBELL / GLOCKENBLUME
4. BOGÁNCS / THISTLE / DISTEL
5. ÚTVESZTŐ Dé (VISSZHANGGAL) / LABYRINTHINE D (WITH ECHO) /  
D-LABYRINTH (MIT ECHO)
6. VESZEKEDÉS / QUARRELLING / ZANK
7. LENDÜLETTTEL / VIGOGUSLY / SCHWUNGVOLL
8. SARABANDE
9. HOMMAGE À DOMENICO SCARLATTI
10. HOMMAGE À PETROVICS
11. CSEND – HOMMAGE À SZERVÁNSZKY / SILENCE / STILLE
12. NYUSZICSÖKÖNY / SUBBUNNY / HÄSCHEN TROTZIG
13. ÁRNÝJÁTÉK – HOMMAGE À SOMLYÓ GYÖRGY / SHADOW-PLAY /  
HOMMAGE À GYÖRGY SOMLYÓ / SCHATTENSPIEL

॥ Playing score: Z. 8773

**LIGATURA–MESSAGE TO FRANCES-MARIE (THE ANSWERED  
UNANSWERED QUESTION) OP. 31B (1989)**

for one cello with two bows, two violins and celesta, dispersed in space,  
or for two cellos, two violins and celesta, dispersed in space,  
or for two organs and celesta (or upright piano), dispersed in space.

Duration: 3'

- » A version for solo cello with two bows was originally composed for Frances-Marie Uitti, and has been referred to as *The Answered Unanswered Question Op. 31a*.
- ¶ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), members of the Keller Quartet, Miklós Perényi, cello, Zoltán Kocsis, celesta.
- ¶ ECM 453 258 (1996), members of the Keller Quartet, Miklós Perényi, cello, György Kurtág, celesta.

॥ Playing score: Z. 13 957

**OFFICIUM BREVE IN MEMORIAM ANDRÆ SZERVÁNSZKY OP.****28** (1988–1989)

for string quartet.

Dedicated to Wilfried Brenncke.

Commissioned by the Witten Festival.,

WP: Witten, 22 April 1988, Auryn Quartet.

Duration: 12'

## I. LARGO

In memoriam Tibor Turcsányi

## II. PIU ANDANTE

In memoriam Zsolt Baranyay

## III. SOSTENUTO, QUASI GIUSTO

## IV. GRAVE, MOLTO SOSTENUTO

## V. PRESTO

Fantasie über die Harmonien  
des Webern-Kanons

## VI. MOLTO AGITATO

Canon a 4

## VII. SEHR FLIEßEND

Canon a 2 (frei nach op. 31/VI  
von Webern)

## VIII. LENTO

In memoriam Gabriella Garzó

## IX. LARGO

## X. SEHR FLIEßEND

Webern: Kanon a 4, Op. 31/VI

## XI. SOSTENUTO

In memoriam György Szoltsányi

## XII. SOSTENUTO, QUASI GIUSTO

## XIII. SOSTENUTO, CON SLANCIO

## XIV. DISPERATO, VIVO

## XV. LARGHETTO.

Arioso interrotto (di Endre  
Szervánszky) DISQUES MONTAIGNE 789007 (1991), excerpts reissued on DISQUES MON-TAIGNE 782077 (1994), Arditti Quartet. ECM 453 258 (1996), Keller Quartet. Playing score: Z. 13 959**HOMMAGE À R. SCH. OP. 15D** (1990)

for clarinet (and bass drum), viola and piano.

WP: Budapest, 8 October 1990, Gellért Tihanyi – clarinet, Zoltán Gál –  
viola, Márta Kurtág – piano.

Duration: 9'30

I. MERKWÜRDIGE PIROUETTEN DES KAPELLMEISTERS JOHANNES KREISLER –  
Vivo

## II. E.: DER BEGRENZTE KREIS... – Molto semplice, piano e legato

III....UND WIEDER ZUCKT ES SCHMERZLICH F. UM DIE LIPPEN... – Feroce, agitato  
IV. FELHŐVALÉK, MÁR SÜT A NAP... (TÖREDÉK-TÖREDÉK) – Calmo, scorrevole  
V. IN DER NACHT – Presto  
VI. ABSCHIED (MEISTER RARO ENTDECKT GUILLAUME DE MACHAUT) – Adagio,  
poco andante

- ⦿ ECM 437 957 (NEW SERIES 1508) (1995), Eduard Brunner – clarinet, Kim Kashkashian – viola, Robert Levin – piano.
- ⦿ ELIA CD 01 ELIA (European League of Institutes of the Arts, Masterclasses of Music, 1996, Final Concert), Tuulia Sievänen – clarinet, Olli Kilp – viola, Kristiina Junttu – piano.
- ⦿ ASV CD QS 6221 (1997), Robert Plane – clarinet, Philip Dukes – viola, Sophia Rahman – piano.
- ⦿ ARION 68414 (1998), Michael Tethiec – clarinet, Vladimir Mendelssohn – viola, Christian Ivaldi – piano.
- ⦿ BMC RECORDS CD 048 (2001), Gellért Tihanyi – clarinet, Márta Kurtág – piano, Zoltán Gál – viola.
- ⦿ BIS 1379/80 “Viola Space – Japan 10th Anniversary” (2003) Yuji Murai – clarinet, Nobuko Imai – viola, Mazumi Tanamura – piano
- ⦿ CLASSICO CLASSCD 420 (2002), John Kruse – clarinet, Claus Myrup – viola, Lotte Toftemark – piano.
- ❧ Playing score (*with help-pages of parts*): Z. 13 809

## ÁTIRATOK MACHAUT–TÓL J. S. BACHIG / TRANSCRIPTIONS FROM MACHAUT TO J. S. BACH / ÜBERTRAGUNGEN VON MACHAUT BIS J. S. BACH (1974–1991)

for piano four hands and six hands, and for two pianos.

- » Details and further transcriptions → APPENDIX 4
- ⦿ ECM 453 511 (1997), Játékok & Transcriptions (excerpts), Márta Kurtág, György Kurtág – piano.
- ⦿ PAMAFON PA 0013 (2001), Játékok & Transcriptions (excerpts), Klavierduo Christina Fabel-Schulte & Benjamin Schütze.
- ❧ Z. 13 823

## **PANASZOS KÉRLELŐ / PLAINTIVE PLEADING / KLAGENDES**

**ANFLEHEN** (1991)

for recorder and piano.

Dedicated to Flóra and Fanni Varga.

Duration: 3'

- In: "Házimuzsika gyermekeknek furulyára és zongorára" / "Child's Play, Music for Recorder and Piano", György Orbán ed, Z. 13 846.

## **AUS DER FERNE NO. 3** (1991)

for string quartet, for Alfred Schlee's 90<sup>th</sup> birthday.

Duration: 3'

⌚ DISQUES MONTAIGNE "Alfred Schlee at 90" (1992), Arditti Quartet.

⌚ ECM 453 258 (1996), Keller Quartet.

- Temporarily included in → Signs, Games and Messages

## **ÉLETÚT / LEBENSLAUF OP. 32** (1992)

for two pianos and two basset horns; the second piano is tuned down by a quarter tone.

Composed for Sándor Veress' 85<sup>th</sup> birthday.

WP: Witten, 26 April 1992, Thomas Bächli, Gertrud Schneider - piano, Elsbeth Darbellay, Jean-Luc Darbellay - basset horns.

Duration: 7'

- Z. 13 967 (*in preparation*).

**RÜCKBLICK – ALTES UND NEUES FÜR VIER SPIELER,  
HOMMAGE À STOCKHAUSEN / LOOKING BACK – OLD AND NEW  
FOR FOUR PLAYERS (1993)**

for trumpet, double bass and keyboard instruments.

A composed programme by the composer, of his works  
originals & transcriptions).

WP: Berlin, 30 September 1993, Markus Stockhausen - trumpet, Peter Riegelbauer - double-bass, Majella Stockhausen - piano, Marcus Creed - keyboard instruments.

Duration: 77'

© Editio Musica Budapest; sub-published and distributed in the whole world, except Hungary, by Universal Edition, Vienna

**TRE PEZZI PER CLARINETTO E CIMBALOM OP. 38**

**TRE ALTRI PEZZI PER CLARINETTO E CIMBALOM OP. 38A  
(1996)**

Dedicated to Michel Portal and Márta Fábián.

WP: Budapest, 1996, Michel Portal - clarinet, Márta Fábián - cimbalom.

Duration: 10'

- Ⓟ HUNGAROTON CLASSIC HCD 32015 (2001), Márta Fábián - cimbalom, Csaba Klenyán - clarinet.
- Ⓟ SLOVART RECORDS SR-0045 (2001) (“Contemporary Music for Cimbalom”), Enikő Ginzery - cimbalom, Csaba Klenyán - clarinet.

© Z. 14 131

**MYRIAM MARBÉ IN MEMORIAM (1999)**

for three recorders.

WP: Aldeburgh, 24 June 2000, Louise Bradbury, Lisete da Silva, Amy Whittlesea – recorder.

Duration: 5'

© Z. 14 241(*temporarily out of distribution*).

**AUS DER FERNE NO. 5** (1999)

for string quartet.

In memoriam Alfred Schlee.

Dedicated to the Arditti Quartet.

WP: Munich, 24 June 1999, Arditti Quartet.

Duration: 3'30

*Included in → Signs, Games and Messages***GAMES AND MESSAGES FOR WINDS / JÁTÉKOK ÉS ÜZENETEK  
FÚVÓSHANGSZEREKRE / SPIELE UND BOTSCHAFTEN FÜR BLÄSER**  
(1984-in progress)

Solo and chamber music for wind instruments

*In progress (temporary reference catalogue number: Z. 14 243)***SIGNS, GAMES AND MESSAGES FOR STRINGS / JELEK, JÁTÉKOK  
ÉS ÜZENETEK VONÓSHANGSZEREKRE / ZEICHEN, SPIELE UND  
BOTSCHAFTEN FÜR STREICHER** (1989-in progress)  
Solo and chamber music for string instruments.**STRING TRIOS**

- (1) VIRÁG AZ EMBER – MIJAKÓNAK / FLOWERS WE ARE – FOR MIYAKO /  
BLUMEN DIE MENSCHEN – FÜR MIYAKO (2001)
  - (2) HOMMAGE À J. S. B. (1998, 2000)
  - (3) LIGATURA Y (1995)
  - (4) PERPETUUM MOBILE (1995)
  - (5) VIRÁG ZSIGMONDY DÉNESNEK / A FLOWER FOR DÉNES ZSIGMONDY / EINE  
BLUME FÜR DÉNES ZSIGMONDY  
... in memoriam Anneliese Nissen-Zsigmondy (1994, rev. 2005)
  - (6) JELEK VI / SIGNS VI / ZEICHEN VI (1995)
  - (7) A VERY SLOW WALTZ FOR WALTER LEVIN
  - (8) HOMMAGE À RÁNKI GYÖRGY · PIZZICATO KERINGŐ / PIZZICATO WALTZER  
(1998)
- Also included in → ...pas à pas – nulle part... – poèmes de Samuel Beckett Op. 36

- (9) KROÓ GYÖRGY IN MEMORIAM / GYÖRGY KROÓ IN MEMORIAM (1997)  
(10) ... FÉERIE D'AUTOMNE... (1993)  
    "für Hiromi, Ken und Stefan"

» See → APPENDIX 1

¶ ECM 461 833 (NEW SERIES 1730) (2003), *Virág az ember – Mijakónak, Hommage à J. S. B., Ligatura Y, Virág Zsigmondy Dénesnek, Perpetuum mobile, Pizzicato-keringő* – Hiromi Kikuchi – violin, Ken Hakii – viola, Stefan Metz – cello.

§ Z. 14 223

## SIX MOMENTS MUSICAUX OP. 44 (1999–2005)

for string quartet.

Dedicated to György Kurtág jnr.

Composed for the International String Quartet Competition Bordeaux 2005.

WP: n/a

Duration: n/a

I. INVOCATIO [UN FRAGMENT]

II. FOOTFALLS

III. CAPRICCIO

IV. IN MEMORIAM GYÖRGY SEBŐK

V. ... RAPPEL DES OISEAUX... [ÉTUDE POUR LES HARMONIQUES] – À TABEA  
ZIMMERMANN

VI. LES ADIEUX (IN JANÁČEK'S MANIER)

§ In progress.

# WORKS FOR SOLO VOICE

## JÓZSEF ATTILA–TÖREDÉKEK / ATTILA JÓZSEF FRAGMENTS / ATTILA JÓZSEF–FRAGMENTE OP. 20 (1981)

for soprano solo, in Hungarian.

WP: Budapest, 26 October 1982, Adrienne Csengery – voice.

Duration: 15'

1. Kásádik a víz, Kialakúl a jég
2. Sokan voltak és körülvettek
3. Hétért – magamat kérdem
4. Az idő futva terem mint bab
5. Költő szerelme szalmaláng
6. Én ámulok
7. Szólj hát, mit tegyek én, hogy szeress
8. A nyárfák közt ezüst habokkal
9. Vadász szemünkre lányok téerde les
10. Tizenöt éve irok költeményt
11. Oly lágy az este, mint egy szöllőszem
12. Én ámulok
13. Segítsetek, hogy meg ne öljem
14. Nincs közöm senkihez
15. Lesz lágy hús s mellé ifjú karalábé
16. Nem! Nem! Kellene kiáltoznom
17. A kerten, hallatlan semmit idézve
18. Irgalom, édesanyám, mama
19. Kásádik a víz, Kialakúl a jég
20. Ének, hajolj ki ajkamon

⌚ HUNGAROTON CLASSIC HCD 31576 (1st release: 1994, 2nd release with changes: 1999), and HUNGAROTON CLASSIC HCD 31841 (1997), Adrienne Csengery – voice.

📄 Z. 12 304

## HÖLDERLIN–GESÄNGE OP. 35

📄 See → WORKS FOR SOLO VOICE

**EINIGE SÄTZE AUS DEN SUDELBÜCHERN GEORG CHRISTOPH  
LICHTENBERGS OP. 37 (1996)**

Version for soprano solo, with a supplement of instrumental versions.

Dedicated to Annette & Wolf Lepenies.

In German.

- » The preferred version is → *Einige Sätze aus den Sudelbüchern Georg Christoph Lichtenbergs Op. 37a for soprano solo and double bass (Z. 14–129)* → CHAMBER MUSIC WITH VOICE

■ Temporarily discontinued.

**ESTERHÁZY PÉTER: FANCSIKÓ ÉS PINTA (TÖREDÉKEK) –  
BEVEZETÉS A SZÉPÉNEKLÉS MŰVÉSZETÉBE I / PÉTER  
ESTERHÁZY: FANCSIKÓ AND PINTA (FRAGMENTS) – INTRODUCTION  
TO THE ART OF BELCANTO I OP. 40 (1999)**

for solo voice and piano & celesta (one player), in Hungarian

■ Z. 14–245 (*in preparation*).

## INSTRUMENTAL SOLOS

**NYOLC ZONGORADARAB / EIGHT PIANO PIECES / ACHT  
KLAVIERSTÜCKE OP. 3 (1960)**

Dedicated to István Antal

WP: Darmstadt, 10 July 1960, Andor Losonczy – piano.

Duration: 5'

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. INESORABILE. ANDANTE CON MOTO | 5. PRESTISSIMO POSSIBILE |
| 2. CALMO                         | 6. GRAVE                 |
| 3. SOSTENUTO                     | 7. ADAGIO                |
| 4. SCORREVOLE                    | 8. VIVO                  |

- ¶ HUNGAROTON SLPX 11846 (1977), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 32015 (2001) – Zoltán Kocsis – piano.
- ¶ HUNGAROTON: CLASSIC HCD 31290 (1990), two versions: István Antal – piano, Zoltán Kocsis – piano.
- § © Universal Edition, Vienna

**JELEK / SIGNS / ZEICHEN Op. 5** (1961, rev. 1992, further revisions planned)

for viola solo.

Dedicated to János Székács.

WP: Budapest, 22 March 1963, János Székács – viola.

Duration: 5'

- » Jelek I & II is also included in → *Signs, Games and Messages for viola*.
- » Jelek VI has also been set for trio → *Signs, Games and Messages for string trio*.
- ¶ ECM 437 957 (NEW SERIES 1508) (1995), Kim Kashkashian – viola.
- ¶ MONTAIGNE-AUVIDIS MO 782082 (2000), Garth Knox – viola.
- ¶ VMS/Zappel Music VMS 149 “FANTASIA – Works for viola solo” (2004), Vidor Nagy – viola.
- § Z. 4643 (*edition in progress based on the revised version of 1992*)

**SZÁLKÁK FOR CIMBALOM / SPLINTERS / SPLITTER Op. 6c**

(1973)

WP: Budapest, 12 April 1975, Márta Fábián – cimbalom.

Duration: 7'

1. MOLTO AGITATO
2. SOSTENUTO
3. VIVO
4. MESTO (IN MEMORIAM STEFAN ROMAŞCANU)

- ¶ HUNGAROTON SLPX 11686 (1974), Márta Fábián – cimbalom.
- ¶ HUNGAROTON LPX 13878 (1986), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 31290 (1990), No. 1 Molto agitato – Márta Fábián – cimbalom.
- ¶ BMG RICORDI CRMCD 358 162 (1996), Ildikó Vékony – cimbalom.

- ⌚ BMC CD 046 (2001), Ildikó Vékony - cimbalom.
- ⌚ SLOVART RECORDS SR-0045 “Contemporary Music for Cimbalom”, Enikő Ginzery - cimbalom.
- 📄 Playing score: Z. 7563

## SZÁLKÁK FOR PIANO / SPLINTERS / SPLITTER OP. 6D (1978)

Duration: 6'

- ▶ Based on → *Szálkák for cimbalom Op. 6c*
- ⌚ L’EMPREINTE DIGITALE 13211 “Mother Tongue” (2005), Dana Ciocarlie - piano.
- 📄 Z. 8735

## ELŐ-JÁTÉKOK / PRE-GAMES / VOR-SPIELE (1973–1974)

for piano

- 📄 in: *Tarka-Barka [Motley]*, Marianne Teöke ed., Z. 7769.

## PILINSZKY JÁNOS: GÉRARD DE NERVAL / JÁNOS PILINSZKY: GÉRARD DE NERVAL (1986)

for cello.

Dedicated to Zoltán Kocsis.

Duration: 3'

- ⌚ HUNGAROTON LPX 13878 (1986), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 31290 (1990), Miklós Perényi - cello.
- ⌚ CAMPANELLA-MUSICA C 130144 (2002), Ludwig Quandt - cello.
- ⌚ CYBELE 200.201 (1995), Michael Denhoff - cello.
- ⌚ ECM 461 833 (NEW SERIES 1730) (2003), Stefan Metz - cello.
- ⌚ ARTE NOVA 82876-58142-2 (2004), Beate Altenburg - cello.
- ⌚ RCA/VICTOR-BMG (CD 74921 843 552) “Au commencement Monteverdi”, Sonia Wieder-Atherton - cello
- 📄 Included in → Signs, Games and Messages for cello (in preparation).

**JELEK / SIGNS / ZEICHEN OP. 5B** (1984—in progress)  
for cello.

» Incomplete. In progress.

□ *Partly included in → Signs, Games and Messages for cello (in preparation).***3 IN MEMORIAM** (1988–1990)

for piano 1, 2 and 3 hands.

WP: Paris, 14 May 1990, Zoltán Kocsis – piano.

Duration: 5'

□ *Included in → Játékok Vol. 5, Z. 14 002.***LIGATURE E VERSETTI** (1990)

for organ.

Dedicated to László Dobcsay &amp; Janka Szendrei.

WP of a selection: Kuhmo, 18 July 1990, György Kurtág – organ.

(1) Versetto (Dixit Dominus ad Noe: finis universe carnis venit...)

→ *Játékok Vol. VI. No. 5 VERSETTO: DIXIT DOMINUS AD NOE: FINIS**UNIVERSE CARNIS VENIT... (DOBSZAY LÁSZLÓNAK) / (TO LÁSZLÓ DOBSZAY)*  
/ (FÜR LÁSZLÓ DOBSZAY)

(2) Versetto

(3) Ligatura

(4) Versetto

(5) Versetto

(6) Versetto

(7) Ligatura

(8) Versetto (apokrif organum)

→ *Játékok Vol. VI. No. 3 VERSETTO: TEMPTAVIT DEUS ABRAHAM...**(APOKRIF ORGÁNUM) / (APOCYPHAL ORGANUM) / (APOKRYPHES*  
*ORGANUM)*

(9) Versetto (Tolle)

(10) Versetto (consurrexit Cain adversus fratrem suum...)

→ *Játékok Vol. VI. No. 4 VERSETTO: CONSURREXIT CAIN ADVERSUS*  
*FRATREM SUUM...*

(11) Vízözön-szirénák (Waiting for Noah)

→ *Játékok Vol. VI. No. 6 VÍZÖZÖN–SZIRÉNÁK (NOÉRA VÁRVA) / SIRENS OF THE DELUGE (WAITING FOR NOAH) / SINTFLUT–SIRENEN (WARTEN AUF NOAH)*

(12) Ligatura

(13) Intonatio (In principio...)

(14) Ligatura (Imminit ergo Dominus suprem in Adam...)

- *Ligature e Versetti* was composed to provide a series of interludes to be inserted into a special selection of plain chant, which Schola Hungarica, conducted by László Dobszay and Janka Szendrei, recorded for QUINTANA QUI 903032. The release, entitled “From Adam to Abraham”, includes György Kurtág’s organ playing. Only four Versetti (nos. 1, 8, 10, 11) out of the 14 pieces have been authorized for performance outside the original context. These four pieces have now been edited and added to → *Játékok Vol. 6*, as pieces for piano or organ.

⌚ QUINTANA QUI 903032, « From Adam to Abraham ».

⌚ HUNGAROTON CLASSIC HCD 31858 (1999), excerpts from *Játékok Vol. 6* including

*Versetto: Temptavit Deus Abraham... (apocryphal organum)*, *Versetto: Consurrexit Cain adversus fratrem suum...*, *Sirens of the Deluge (Waiting for Noah)*, *Versetto: Dixit Dominus ad Noe: Finis Universe carnis venit...* (to László Dobszay) – Zsigmond Szathmáry, organ.

📄 Z. 14 068

## JÁTÉKOK / GAMES / SPIELE (1975–1979)

for piano

Vols 1–3 solo. Vol. 4 four hands and two pianos.

Dedicated to the memory of Magda Kardos.

Pedagogical collaborator: Marianne Teöke.

Vols. 5–8:

NAPLÓJEGYZETEK, SZEMÉLYES ÜZENETEK / DIARY ENTRIES AND PERSONAL MESSAGES / TAGEBUCHINTRAGUNGEN, PERSÖNLICHE BOTSCHAFTEN

- List of individual titles → APPENDIX 3

⌚ HUNGAROTON SLPX 11846 (1977), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 32015 (2001), Excerpts from *Játékok*: Márta Kurtág, György Kurtág – piano.

- ¶ HUNGAROTON PR 843 (1982), Excerpts from *Játékok*: Zoltán Kocsis - piano.
- ¶ VICTOR PRC-30309 (1984), Excerpts of *Játékok*: Ronald Cavaye, Valéria Szervánszky - piano.
- ¶ ASV CD DCA 860 (1993), excerpts: Péter Frankl - piano.
- ¶ HUNGAROTON LPX 13878 (1986), reissued on HUNGAROTON CLASSIC HCD 31290 (1990), excerpts: György Kurtág - piano; *Keringő / Waltz*: János Pilinszky - recitation, Zoltán Kocsis & György Kurtág - piano.
- ¶ VICTOR (Japan) ECD 93002/4 (1993), Vols. 1 to 4 complete: Valéria Szervánszky, Ronald Cavaye - piano.
- ¶ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), excerpts: Márta Kurtág, György Kurtág - piano.
- ¶ VZW (1996) excerpts: Jan Michiels - piano.
- ¶ BMG RICORDI CRMCD 358 162 (1996), excerpts: Márta Kurtág & György Kurtág - piano.
- ¶ ECM 453 511 (1997), *Játékok & Transcriptions* (excerpts), Márta Kurtág & György Kurtág - piano.
- ¶ HUNGAROTON CLASSIC HCD 31858 (1999), excerpts from Vol. 6:  
*Apocryphal hymn* (version No. 2), *For Dóra Antal's Birthday* (version No. 2), *Versetto: Temptavit Deus Abraham...* (apocryphal organum), *Versetto: Consurrexit Cain adversus fratrem suum...*, *Humble regard sur Olivier Messiaen...*, *Sirens of the Deluge* (Waiting for Noah), *Versetto: Dixit Dominus ad Noe: Finis Universe carnis venit...* (to László Dobcsay), Zsigmond Szathmáry - organ.
- ¶ CURRENT – NEW MUSIC NOW / SBC – ROYAL FESTIVAL HALL (2000), *Hommage à Pierre Boulez*: Rolf Hind - piano.
- ¶ PAMAFON PA 0013 (2001), *Játékok & Transcriptions* (excerpts): Klavierduo Christina Fabel-Schulte & Benjamin Schütze.
- ¶ BMC CD 046 (2001), *Hommage à Ferenc Berényi 70, Un Brin de bruyère à Witold*: Ildikó Vékony - cimbalom.
- ¶ SLOVART RECORDS SR-0045 “Contemporary Music for Cimbalom” (2001), *Un Brin de bruyère à Witold*: Enikő Ginzery - cimbalom.
- ¶ HUNGAROTON CLASSIC HCD 32015 (2001), *Un Brin de bruyère à Witold*: Márta Fábián - cimbalom.
- ¶ ARS HARMONICA AH109 “Jogines Musicales” (2001), *12 New Microludes*: Silvia Vidal - piano.
- ¶ DYNAMIC 439 “Piano Four Hands/Two Pianos In The XX<sup>th</sup> Century” (2004) excerpts: Paola Biondi & Debora Brunialti - piano.

- ¶ L'EMPREINTE DIGITALE 13211 "Mother Tongue" (2005), *Hommage à Eötvös, Hommage à Ligeti, Hommage à Bartók*: Dana Ciocarlie - piano.
- ¶ COMPACTS RADIO FRANCE 211773 (n/a), excerpts: Pierre-Laurent Aimard - piano.
- ¶ BMC CD 123 (2006), two selections from the integral recording in progress: Gábor Csalog et al. - piano, Márta Kurtág & György Kurtág – pianino con sordino [upright piano with practising pedal].
  - § Vols. 1-4: Z. 8377 – Z. 8378 – Z. 8379 – Z. 8380
  - § Vols. 5-7: Z. 14 002 – Z. 14 068 – Z. 14 069
  - § Vol. 8: *in progress*.

**SIGNS, GAMES AND MESSAGES FOR STRINGS / JELEK,  
JÁTÉKOK ÉS ÜZENETEK VONÓSOKRA / ZEICHEN, SPIELE UND  
BOTSCHAFTEN FÜR STREICHER** (1989–in progress)

Solo and chamber music for string instruments

**VIOLIN SOLOS**

- (1) HOMMAGE À J. S. B.
- (2) PERPETUUM MOBILE (1987, rev. 2000)  
for Ágnes Vadas
- (3) PANASZOS NÓTA (VIBRATO ELŐTANULMÁNY) / PLAINTIVE TUNE (VIBRATO STUDY) / KLAGENDES LIED (VIBRATO VORSTUDIE) (1987)
- (4) KROMATIKUS FELESELŐS / CHROMATICALLY SAUCY / ZANK-KROMATISCH (1987, rev. 1991, 1994)
- (5) HOMMAGE À JOHN CAGE (ELAKADÓ SZAVAK) / FALTERING WORDS / STOCKENDE WORTE (1987, rev. 1991)
- (6) THE CARENZA JIG (1989, rev. 1991, 1994, 1997)
- (7) NÉPDALFÉLÉ / IN THE STYLE OF A FOLK SONG / IM VOLKSTON (1987, rev. 1994)
- (8) DOLOROSO (1992)  
Garzulyéknak / for the Garzulys / für die Garzulys
- (9) MENSÁROS LÁSZLÓ EMLÉKÉRE / IN MEMORIAM LÁSZLÓ MENSÁROS (1993)
- (10) ANZIX KELLERANNÁNAK / POSTCARD TO ANNA KELLER / ANSICHTSKARTE AN ANNA KELLER (1993, rev. 1993)
- (11) IN MEMORIAM BLUM TAMÁS / THOMAS BLUM IN MEMORIAM (1995)
- (12) CALMO, SOGNANDO (2001, rev. 2001)  
Ştefan Romaşcanu in memoriam
- (13) IN NOMINE – ALL'ONGHERESE (DAMJANICH EMLÉKKŐ) (2001)

- (14) ... FÜR DEN, DER HEIMLICH LAUSCHET... (2001)  
Hommage à Nágel Iván 70 / Hommage à Iván Nágel 70
- (15) ... FÉERIE D'AUTOMNE... (2004)  
Hirominak szeptember 20-ra / for Hiromi, for September 20th / für  
Hiromi, für den 20. September
- (16) ANTIPHONE FÜR HIROMI / ANTIPHONE FOR HIROMINAK / ANTIPHONE FÜR  
HIROMI (2003, 2004)

» See → APPENDIX 1

◐ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), excerpts, András Keller - violin.

◐ FONTEC FOCD 3486 "Hungarian Violin Music" (2001), excerpts: *Thomas Blum in memoriam, Hommage à J. S. B., Perpetuum mobile, Hommage à John Cage (Elakadó szavak), The Carenza Jig, In memoriam László Mensáros, Doloroso*, Asako Urushihara.

◐ ECM 461 833 (NEW SERIES 1730) (2003), Népdalféle, Kromatikus feleselős, *The Carenza Jig, Perpetuum mobile*, Hiromi Kikuchi - violin.

□ Z. 14 220

## SIGNS, GAMES AND MESSAGES FOR STRINGS / JELEK, JÁTÉKOK ÉS ÜZENETEK VONÓSOKRA / ZEICHEN, SPIELE UND BOTSCHAFTEN FÜR STREICHER (1989–in progress)

Solo and chamber music for string instruments.

### VIOLA SOLOS

- (1) JELEK I / SIGNS I / ZEICHEN I (1961, rev. 1992, 2005)
- (2) JELEK II / SIGNS I / ZEICHEN I (1961, rev. 1992, 2005)
- » *Jelek I & Jelek II* are based on → *Jelek Op. 5 I & Jelek Op. 5 II* – □ Z. 4643.
- (3) HOMMAGE À JOHN CAGE (ELAKADÓ SZAVAK) / FALTERING WORDS /  
STOCKENDE WORTE (1987, rev. 1991)
- » Maybe played on violin, viola or cello.
- (4) PERPETUUM MOBILE (1987, rev. 1991)  
for Ágnes Vadas
- (5) PANASZOS NÓTA / PLAINTIVE TUNE / KLAGENDES LIED (1987, rev. 1991)
- (6) KROMATIKUS FELESLŐS / CHROMATICALLY SAUCY / ZANK-KROMATISCH  
(1987, rev. 1991, 1994)
- (7) VAGDALKOZÓS / BEATING / ZERREN-REISSEN (1987, rev. 1991)
- (8) NÉPDALFÉLE / IN THE STYLE OF A FOLK SONG / IM VOLKSTON (1987, rev.  
1994, 1998)

- (9) H. J.-NÓTA / J. H. SONG / J. H.-LIED (1987, rev. 1994, 1998)  
(10) THE CARENZA JIG (1989, rev. 1991, 1994, 997)  
(11) ЧЕТЫРЕ СПЛЕТЁННЫХ ТЕЛА... – GERLÓCZY SÁRI KIÁLLÍTÁSÁRA / NÉGY ÖSSZEFONÓDÓ TEST / FOUR ENTWINED BODIES – TO THE EXHIBITION BY SÁRI GERLÓCZY / VIER SICH VERSCHLINGENDE KÖRPER – ZUR AUSTELLUNG VON SÁRI GERLÓCZY (1991)  
(12) IN MEMORIAM ACZÉL GYÖRGY / GYÖRGY ACZÉL IN MEMORIAM (1991, rev. 1994)  
(13) IN MEMORIAM BLUM TAMÁS / IN MEMORIAM THOMAS BLUM (1992)  
(14) DOLOROSO (1992)  
„Garzulyéknak“ / “for the Garzulys“ / “für die Garzulys“  
(15) SAMUEL BECKETT: LE NAIN (1994)  
Hommage à Roland Moser  
(16) LEVÉL LIGETI VERÁNAK / LETTER TO VERA LIGETI / BRIEF AN VERA LIGETI (1993, rev. 1994, 1998)  
(17) ZÖLD ERDŐBŐL MAGYAR NÓTA (1994)  
a 60 éves Földes Imrének / for Imre Földes at 60 / für Imre Földes zum 60-n  
(18) CSENDES SOROK DOBSZAY LÁSZLÓNAK / SILENT LINES TO LÁSZLÓ DOBSZAY / STILLE ZEILEN FÜR LÁSZLÓ DOBSZAY (1995)  
(19) IN NOMINE – ALL’ONGHERESE (DAMJANICH EMLÉKKÖ) (2001, rev. 2004)  
(20) VIRÁG ZSIGMONDY DÉNESNEK / A FLOWER FOR DÉNES ZSIGMONDY / EINE BLUME FÜR DÉNES ZSIGMONDY (1994)  
In Memoriam Anneliese Nissen-Zsigmondy.  
(21) ... EINE BLUME FÜR TABEA... / ... VIRÁG TABEÁNAK... / ... A FLOWER FOR TABEA ... (2000)  
(22) KROÓ GYÖRGY IN MEMORIAM / GYÖRGY KROÓ IN MEMORIAM (1997)

» See → APPENDIX 1

- ◐ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), excerpts, András Keller - violin, Zoltán Gál - viola.  
◑ ECM 437 957 (NEW SERIES 1508) (1995), 9 pieces for viola solo including Szorongós és Vigasztalós H. J.-nek → APPENDIX 1, Kromatikus feleselős, In memoriam Aczél György, Hommage à John Cage, Doloroso, H. J.-nóta, Levél Ligeti Verának, Vagdalkozás, In memoriam Blum Tamás – Kim Kashkashian, viola.  
◑ COL LEGNO WWE 2CD 31870 (1994), excerpts, András Keller - violin, Zoltán Gál - viola.  
◑ ECM 461 833 (NEW SERIES 1730) (2003), Jelek I, Jelek II, Panaszos nótá, In memoriam Blum Tamás, Ken Hakii - viola  
▤ Z. 14 221

**GAMES AND MESSAGES FOR WINDS / JÁTÉKOK ÉS ÜZENETEK  
FÚVÓSOKRA / SPIELE UND BOTSCHAFTEN FÜR BLÄSER**

(1984–in progress)

Solo and chamber music for wind instruments.

► See → APPENDIX 2

□ *In progress (temporary reference catalogue number: Z. 14 243)***HIPARTITA OP. 43 (2000-2004)**

for violin solo

Dedicated to Hiromi Kikuchi

- I. \* \* \*<sup>2</sup> [HOMMAGE À LIGETI] (2000)  
II. ... APRÈS UNE LECTURE DE RIMBAUD... (2001, rev. 2004)  
    à Anne Longuet-Marx  
III. Θρειβασία (...HEGYET HÁGÉK, LÖTÖT LÉPÉK...) (2001)  
IV. GONDA GYÖRGY EMLÉKEZETE / IN MEMORIAM GYÖRGY GONDA (2001)  
V. Ηρακλείτος Θνυμῷ μάχεσθαι ... [HERACLIT: THYMO MAKHESTHAI ...] (2000,  
    rev. 2004)  
VI. TENERAMENTE (2000, rev. 2004)  
VII. ... PERPETUUM MOBILE ... (1999–2000, rev. 2004)  
VIII. HONVÁGY – HOMMAGE À EÖTVÖS PÉTER (2000)

Duration: 20' ca.

- ✗ The performance rights of the work have been reserved for Hiromi Kukuchi  
until end 2007 or until the first sound recording for release.  
□ *Z. 14 459 (Limited delivery within the period of exclusivity).*

---

<sup>2</sup> \* \* \* is literal

## CHORUSES

### **KLÁRISOK / BEADS** (1950)

To the poem by Attila József, for mixed choir, in Hungarian.

Dedicated to Márta Kurtág.

WP: Szombathely, 1986, Savaria Vocal Ensemble, conducted by István Deáky.

Duration: 1'

CD HUNGAROTON CLASSIC HCD 31290 (1990), Savaria Vocal Ensemble, conducted by István Deáky.

File Z. 13 955

### **KÓRKÉP ÉS HATTYUDAL** (1978, 1981)

To the poem by János Pilinszky,  
for mixed choir, in Hungarian.

WP: n/a.

Duration: 1'

File Z. 14 487 (*in preparation*)

### **OMAGGIO A LUIGI NONO OP. 16** (1979)

Six choruses to poems by Anna Akhmatova and Rimma Dalos,  
for mixed choir, in Russian

WP: London, 3 February 1981, BBC Singers, conducted by John Poole.

Duration: 10'

File Z. 12 037

**NYOLC KÓRUS TANDORI DEZSŐ VERSEIRE / EIGHT  
CHORUSES TO POEMS BY DEZSŐ TANDORI / SECHS CHÖRE AUF  
GEDICHTE VON DEZSŐ TANDORI OP. 23** (1981–1982, rev. 1984)  
for mixed choir, in Hungarian.

WP: London, 1 June 1984, BBC Singers, conducted by John Poole.  
Duration: 10'

I. HÁROM KOAN

Dedicated to Ilona Ferenczi.

1. Koan I

2. Koan II

3. Koan III

II. MÁR CSAK AZT A JÖVŐ IDŐT KÍVÁNOM

Dedicated to László Dörnyey.

1. Koan bel canto

2. T. S. Eliot-érme

III. HÁROM ÖNARCKÉP

Dedicated to András Wilheim.

1. H. királyfi, mostohaapja előtt

2. Már mocsarasodom

3. Önarckép 1965

‡ Z. 12 947 (*in preparation*)

**ПЕСНИ УНЫНИЯ И ПЕЧАЛИ [PESNI UNINIYA I PECHALI] /  
A CSÜGGEDÉS ÉS KESERŰSÉG DALAI / SONGS OF DESPAIR AND  
SORROW / LIEDER DER SCHWERMUT UND DER TRAUER OP. 18**  
(1980–1994)

Six choruses to poems by Mikhail Lermontov, Aleksandr Blok, Sergei Esenin, Osip Mandelshtam, Anna Akhmatova and Marina Tsvetayeva, for double mixed choir with instruments, in Russian.

WP: (without no. 4): Holland Festival, Amsterdam, 29 June 1995,  
Monteverdi Choir, Schönberg Ensemble, Members of the English Baroque Soloists, conducted by John Eliot Gardiner;

(1st complete performance:) Edinburgh, 24 August 1996, Edinburgh Festival Singers, Scottish Chamber Orchestra, conducted by David Jones.

Duration: 25'

- I. М. Ю. ЛЕРМОНТОВ: И СКУЧНО И ГРУСТНО (1840) / MIKHAIL LERMONTOV: SO WEARY, SO WRETCHED / M. I. LERMONTOV: ES IST LANGWEILIG, IST TRAURIG
- II. А. А. БЛОК: НОЧ, УЛИЦА, ФОНАРЬ, АПТЕКА (1912) / ALEKSANDR BLOK: NIGHT, AN EMPTY STREET, A LAMP, A DRUG-STORE / A. A. BLOK: NACHT, GASSE, LATERNE, APOTHEKE.
- III. С. А. ЕСЕНИН: ВЕЧЕРОМ СИНИМ (1925) / SERGEI ESENIN: BLUE EVENING / S. A. JESSENIN: AM BLAUEN ABEND
- IV. О. Е. МАНДЕЛЬСТАМ: КУДА МНЕ ДЕТЬСЯ В ЭТОМ ЯНВАРЕ ? (1937) / OSIP MANDELSTAM: WHERE CAN I GO TO IN THIS JANUARY? / O. E. MANDELSTAMM: WO SOLL ICH HIN IN DIESEM JANUAR?
- V. А. А. АХМАТОВА: РАСПИЯТИЕ (1939) / ANNA AKHMATOVA: CRUCIFIXION / A. A. ACHMATOWA: KREUZIGUNG
- VI. МАРИНА ЦВЕТАЕВА: ПОРА... (1941) / MARINA TSVETAYEVA: IT'S TIME / M. ZWETAEWA: ES IST AN DER ZEIT

¶ Coro misto – cor., 2 tr., 2 tbn. – ar., pf., cel., 2 harm., 4 baian – timp., batt. (min. 2 esec.: gong, mar., camp., ptti sosp., ptti a 2, tam-t., gr.c.) – 2 vn., 2 vle, 2 vc. (tutti soli).

Score: Z. 14 077 (*in preparation*), performance material on hire.

## JOINT WORKS

*Co-composer: György Kurtág junior*

### MÉMOIRE DE LAÏKA / LAJKA–EMLÉK (1990)

for tape (based on sampled and synthesized sounds)

Duration: 3'23

WP: Budapest, 1 January 1991; revised version: London, 20 April 2002.

¶ DAT or CDR: Z. 13 987 on hire.

*Co-composers: Luciano Berio, Friedrich Cerha, Marc-André Dalbavie, Paul-Heinz Dittrich, John Harbison, Marek Kopeleñt, Arne Nordheim, Krzysztof Penderecki, Bernard Rands, Wolfgang Rihm, Alfred Schnittke, Judith Weir, Joji Yusaka*

## **REQUIEM DER VERSÖHNUNG / REQUIEM OF RECONCILIATION** (1995)

for soloists, choir and orchestra.

Commissioned by the Internationale Bachakademie Stuttgart for the  
Europäische Musikfest Stuttgart.

WP: Stuttgart, 16 August 1995, Gächinger Kantorei, The Israel  
Philharmonic Orchestra, conducted by Helmuth Rilling.

György Kurtág's part:

## **EPILOG / EPILOGUE**

1. INSCRIPTION ON A GRAVE IN CORNWALL

2. ITE MISSA EST: VIRÁG AZ EMBER... – KOCSIS ZOLTÁNNAK [OTTÓ KOCSIS IN  
MEMORIAM] / FLOWERS WE ARE... – TO ZOLTÁN KOCSIS / BLUMEN DIE  
MENSCHEN... – AN ZOLTÁN KOCSIS

» Both movements have been included in → *Messages for Orchestra op. 34*

CD HÄNNSLER CLASSICS CD 98931 (1995), Gächinger Kantorei, Cracow Chamber  
Choir, The Israel Philharmonic Orchestra, Helmuth Rilling cond.

Epilog: © Editio Musica Budapest;  
*Requiem der Versöhnung: distributed by Internationale Bachakademie Stuttgart, by  
agreement.*

*Co-composer: György Kurtág junior*

## **ZWIEGESPRÄCH** (1999-in progress)

for string quartet and live electronics.

Commission of the Conservatory of Basle, with funds by the Maja Sacher  
Foundation.

WP:

original version: Basle, 12 November 1999;

1<sup>st</sup> revised version: Lucerne, 27 August 2000, both by Hansheinz Schneeberger,  
Karin Kessler - violin, Patrick Jüdt - viola, Michael Keller - cello, György  
Kurtág jnr – electronics;

2<sup>nd</sup> revised version: Huddersfield, 29 November 2001;

3<sup>rd</sup> revised version: London, 3 May 2002, bothz by the Arditti Quartet,

György Kurtág jnr – electronics;

4<sup>th</sup> revised version: Vienna, 28 May 2002, Keller Quartet, György Kurtág jnr – electronics.

Duration: 20–30', varying.

█ *In progress.*

## APPENDIX 1

### SIGNS, GAMES AND MESSAGES FOR STRINGS

#### VIOLIN SOLOS

(1) CSENDES FOLYÓVÍZNEK (1989, rev. 1998)

Hommage à György Geszler

(2) MESTO, LACRIMOSO (1992)

for Tibor Berkovics

(3) ALAN MARKS IN MEMORIAM (1995)

(4) GYÖRGY GESZLER IN MEMORIAM (1998)

... Hommage à Irvine 50 (2003)

✗ The performance rights have been reserved for Irvine Arditti.

█ *In progress.*

#### VIOLA SOLOS

(1) WEIHNACHTSGRUSS AN HEINI / CHRISTMAS GREETING TO HEINRICH FORSTER (1991, rev. 1995, rev. 1998)

(2) MESTO, LACRIMOSO (1992)

for Tibor Berkovics

(3) MISTERIOSO–ALTERO (1993, rev. 1998)

II. változat / Version No. 2

(4) SZORONGÓS ÉS VIGASZTALÓS H. J.–NEK – LASSÚ VONÓ–GYAKORLAT / ANGUISHED AND CONSOLED FOR J. H. – SLOW BOW PRACTICE /

BEKLEMMENDES UND TRÖSTENDES FÜR J. H. – LANGSAME BOGEN–STUDIE  
(1994)

- ⦿ ECM 437 957 (NEW SERIES 1508) (1995), “9 pieces for viola solo”  
including *Szorongós és Vigasztalós H.J.-nek... etc.* – Kim Kashkashian, viola.

- (5) VIRÁG ZSIGMONDY DÉNESNEK / A FLOWER FOR DÉNES ZSIGMONDY / EINE  
BLUME FÜR DÉNES ZSIGMONDY (1994)  
In memoriam Anneliese Nissen-Zsigmondy
- (6) ILLÉS ÁRPÁDNÉ EMLÉKÉRE / IN MEMORIAM MRS. ÁRPÁD ILLÉS (1995, 1996,  
rev. 1996)
- (7) KROÓ GYÖRGY IN MEMORIAM / IN MEMORIAM GYÖRGY KROÓ (1997)
- (8) ... JUST A LEAF AND THEN LEAVES... (1998)
- (9) MARLOW: DR. FAUSTUS [OVIDIUS: AMORES I. 13] (2001)  
for János Demény

□ *In progress.*

### CELLO SOLOS

- (1) JELEK I (AGITATO) OP 5B / SIGNS I / ZEICHEN I
- (2) JELEK II (GIUSTO, VIVO) OP 5B / SIGNS II / ZEICHEN II
- (3) JÁNOS PILINSZKY: GÉRARD DE NERVAL (1986, rev. 2000)  
for Zoltán Kocsis
- (4) KROÓ GYÖRGY IN MEMORIAM / IN MEMORIAM GYÖRGY KROÓ (1997)
- (5) AZ HIT / THE FAITH / DER GLAUBE (1998)  
from The Sayings of Péter Bornemisza Op. 7  
© Universal Edition, Vienna
- (6) SCHATTEN / ÁRNYAK / SHADOWS (1999)  
» Version for cello solo for Miklós Perényi.  
» Version for cello and for upright piano with practising pedal (2001–2002)

□ *In preparation.*

### CELLO SOLOS

- (1) Hommage à John Cage – Elakadó szavak / FALTERING WORDS /  
STOCKENDE WORTE (1987, rev. 1991)
- (2) Message–consolation à Christian Sutter (2000)  
(alio modo – for Stefan Metz)
- (3) In memoriam Aczél György / GYÖRGY ACZÉL IN MEMORIAM (1991, rev. 2000)  
for Stefan Metz
- ⦿ SOCIÉTÉ GAVIGNIÈS 01 “De hoge lucht” (2000), *Az hit..., In memoriam György Kroó,*  
Stefan Metz, cello.

- ⦿ HARMONIA MUNDI HMC 901735 (2001), *Jelek I, II, Schatten, Az hit..., János Pilinszky: Gérard de Nerval, In memoriam György Aczél*, Jean-Guilhen Queyras, cello.
- ⦿ ECM 461 833 (NEW SERIES 1730) (2003), *Hommage à John Cage, Schatten, Jelek I, János Pilinszky: Gérard de Nerval*, Stefan Metz, cello.
- ⦿ CAMPANELLA-MUSICA C 130144 (2002), *Jelek I, Schatten, In memoriam György Kroó, Jelek II, Pilinszky János: Gérard de Nerval*, Ludwig Quandt, cello.
- ⦿ ARTE NOVA 82876-58142-2 (2004), *Pilinszky János: Gérard de Nerval, Jelek I, Jelek II, Az hit..., Schatten*, Beate Altenburg, cello.
- 📄 *In progress.*

## DOUBLE-BASS SOLOS

- (1) MESSAGE – CONSOLATION À CHRISTIAN SUTTER (1999)
- (2) SCHATTEN – FOR CHRISTIAN SUTTER / ÁRNYAK / SHADOWS (1999)
- 📄 *In preparation.*

## DOUBLE-BASS SOLOS

- (1) EINE BOTSCHAFT AN VALÉRIE... (2000)  
for Valérie Lavicka
- 📄 *In progress.*

## STRING DUOS

- (1) ... SUMMAIA A B. P. MONDASAINAC... / SUMMARY OF THE SAYINGS OF P. B. (1998)  
for viola and double-bass.  
from *The Sayings of Péter Bornemisza Op. 7*  
© Universal Edition, Vienna
- (2) LIGATURA – HOMMAGE À YEHUDI MENUHIN (1998)  
for two violas, or two violins, or violin and/or viola chorus.
- ⦿ ANGEL 72435-5-7179-2-4 “Compassion – a tribute to Sir Yehudi Menuhin” (2001), Edna Mitchell, Ulf Hoelscher - violin.
- (3) РИММА ДАЛОИ: Любовь на месян... (HOMMAGE À TRISTAN) (1991)  
for viola and violoncello, for Judit Horváth.
- (4) GRUSS AN ELISABETH UND KASPAR WEBER (1991, rev. 1994)  
for viola and violoncello.
- (5) JÓZSEF ATTILA: A KERTEN / ATTILA JÓZSEF: IN THE GARDEN (1991)  
for viola and double-bass.

- 
- (6) FELHŐ VALÉK, MÁR SÜT A NAP (TÖREDÉK-TÖREDÉK) / I'M A CLOUD, THE SUN'S SHINING NOW (FRAGMENT OF A FRAGMENT) (1983, 1986, 1991)  
for viola and violoncello.
- (7) GEMITI I SOSPIRI (1978, rev.1986, 1991)  
for viola and violoncello
- (8) VERSETTO (APOKRIF ORGANUM) / (APOCRYPHAL ORGANUM) (1998)  
for viola and violoncello.
- (9) RÁNKI GYÖRGY EMLÉKEZETE / IN MEMORIAM GYÖRGY RÁNKI (1992)  
for viola and double-bass.
- (10) AND NEVER PART... (1986, 1993)  
for viola and violoncello.  
For László Sarlós.
- (11) CZÖVEK ERNA EMLÉKEZETE / IN MEMORIAM ERNA CZÖVEK (1983, rev. 1992, 1993)  
for viola and double-bass.
- (12) LIGATURA Y (1993, rev. 2003)  
for violin and viola.
- (13) HANGZATOK EGYMÁS UTÁN / ONE NOTE AFTER ANOTHER  
for two violas, “for J. and for H.”.
- (14) ROZSNYAI ILONA EMLÉKEZETE / IN MEMORIAM ILONA ROZSNYAI (1997, 1998)  
for viola or violoncello, and double-bass.
- (15) VIRÁG AZ EMBER – MIJAKÓNAK / FLOWERS WE ARE – FOR MIYAKO (2000)  
for violin and violoncello, or violin and viola, or two violins.
- (16) FANTÁZIA EGY CSÁNGÓ NÉPDALRA / PHANTASY ON A CsÁNGÓ FOLK SONG (2000)  
In memoriam Ferenc Farkas.
- (17) FANTÁZIA EGY CSÁNGÓ NÉPDALRA... ALIO MODO (2001)  
for violin and viola.  
For Hiromi and Ken.
- (18) EINE BLUME FÜR TABEA ... (2000)  
for violin and viola.
- (19) C'ERANO DUE FIORI... (2001)  
“a Francesca Camerana Gentile”  
version for two cellos (set for Miklós Perényi and Ferenc Ács).  
(Original version: for flute and alto flute.)
- (20) SZIGORUAN MAGÁNLEVÉL A 80 ÉVESNEK / A STRICTLY PERSONAL LETTER TO THE 80 YEARS OLD (2001)  
for violin and viola, for András Szöllősy.

- (21) VIE SILENCIEUSE – FRANZ EMLÉKÉRE / IN MEMORIAM FRANÇOIS SULYOK  
(2001)  
for violin and viola.

¶ *In preparation.*

#### OTHER STRING SETTINGS (*in progress*)

- (1) AUS DER FERNE NO 3 (ALFRED SCHLEE 90) (1991)  
for string quartet
- (2) AUS DER FERNE NO 5 (ALFRED SCHLEE IN MEMORIAM) (1999)  
for string quartet  
¶ *Playing score: Z. 14 240 (on special request)*
- (3) IRKA-FIRKA SZÜLETÉSNAPRA / DOODLES FOR ANDRÁS MIHÁLY'S BIRTHDAY  
(1991)  
for 2 violins, 2 violas, violoncello and double-bass
- (4) ... A SZÁZÉVESNEK – HOMMAGE À JEN? TAKÁCS 100 (2002)  
for small string orchestra
- (5) SINFONIA BREVE PER ARCHI (2004)  
for small string orchestra.  
for Nándor Tóth and the Piccoli Archi di Nyíregyháza.

¶ *In preparation.*

## APPENDIX 2

### GAMES AND MESSAGES FOR WINDS

UNEDITED PIECES (*IN PREPARATION / IN PROGRESS*)

#### FLUTE SOLOS

- (1) HOMMAGE À J. S. B.  
(2) DOLOROSO (1992)  
for the Garzulys (Ferenc Garzuly and Mária Geszler)
- (3) AUF! SCHWUNG! – JAUCHZET UND FROHLOCKET! (1994)  
for “Ádám Szokolay and Éva”

- (4) ... APRÈS UNE LECTURE DE RIMBAUD... (2001)  
for Anne Longuet-Marx

- ⌚ AGORA MUSICA 113 (1992) (“Das atmende Klarsein”), Doloroso, Roberto Fabbriciani – flute.
- ⌚ HUNGAROTON CLASSIC HCD 31655 (1996), Hommage à J. S. B., Anna Garzuly – flute.
- ⌚ MUSICAPHON M 55710 (1998), Doloroso, Carine Levine – flute.
- ⌚ HUNGAROTON CLASSIC HCD 31785 (1999), Hommage à J. S. B., Auf! Schwung!, Doloroso, Gergely Ittzés – flute.
- 📄 *In progress.*

### OBOE AND COR ANGLAIS SOLOS

- (1) EINEN AUGENBLICK LANG... (1997-1998)  
Version for oboe & version for Cor anglais  
Dedicated to Heinz Holliger
- (2) KROÓ GYÖRGY IN MEMORIAM / IN MEMORIAM GYÖRGY KROÓ (1997-1998)  
for oboe
- (3) HOMMAGE A ELLIOTT CARTER (1998)  
Version for oboe & version for Cor anglais
- (4) AZ HIT / THE FAITH / DER GLAUBE (1998)  
for oboe  
from *The Sayings of Péter Bornemisza* Op. 7  
© Universal Edition, Vienna
- (5) ... EIN SAPPHO-FRAGMENT... (1999)  
for Cor anglais  
for Heinz Holliger’s birthday
- (6) IN NOMINE – ALL’ONGHERESE (DAMJANICH EMLÉKK?) (2001)  
for Cor anglais

- 📄 *In progress.*

### CLARINET, BASS CLARINET AND DOUBLE-BASS CLARINET SOLOS

- (1) CAPRICCIO (1984, rev. 1993)  
for bass clarinet  
for Gellért Tihanyi  
► [temporarily withdrawn]

- (2) HOZZÁM MÁR HŰTLEN LETTEK A SZAVAK... / THE WORDS HAVE UNFAITHFULLY DESERTED ME... (1985, rev. 1993)  
for bass clarinet  
► [temporarily withdrawn]
- (3) KROÓ GYÖRGY IN MEMORIAM / IN MEMORIAM GYÖRGY KROÓ (1997-1998, rev. 2000)  
for double-bass clarinet (or bass clarinet)
- (4) DOLOROSO (1992, 2000)  
for bass clarinet
- (5) SCHATTEN / ÁRNYAK / SHADOWS (2000)  
for double-bass clarinet (for bass clarinet)
- (6) IN NOMINE – ALL’ONGHERESE (DAMJANICH EMLÉKKŐ) (2001)  
for clarinet or bass clarinet or double bass-clarinet

█ *In progress.*

### BASSOON & CONTRABASSOON SOLOS (*in progress*)

- (1) PILINSZKY JÁNOS: GÉRARD DE NERVAL / JÁNOS PILINSZKY: GÉRARD DE NERVAL  
FOR BASSOON (1986)  
Dedicated to Pascal Galois
- (2) KROÓ GYÖRGY IN MEMORIAM / IN MEMORIAM GYÖRGY KROÓ (1997-1998, rev. 2000)  
for bassoon
- (3) SCHATTEN / ÁRNYAK / SHADOWS (2000, 2001)  
for contrabassoon
- ⌚ STRADIVARIUS STR 33625 “Dialogues”, János Pilinszky: Gérard de Nerval, Kroó György in memoriam, Pascal Gallois - bassoon.
- █ *In progress.*

### WIND DUOS

- (1) РИММА ДАЛОШ: ЛЮБОВЬ НА МЕСЯЦ... [RIMMA DALOS: LJUBOV NA MESI-ATS] (HOMMAGE A TRISTAN)  
for cor anglais and bass clarinet
- (2) ROZSNYAI ILONA EMLÉKEZETE / IN MEMORIAM ILONA ROZSNYAI (1998)  
for cor anglais and bass clarinet
- (3) VERSETTO (APOKRIF ORGANUM) / VERSETTO (APOCRYPHAL ORGANUM) (1998, rev. 2000)  
for cor anglais and bass clarinet

- (4) ... SUMMAIA A B. P. MONDASAINAC ... SUMMARY OF THE SAYINGS OF P. B.  
 (1998)  
 for oboe and double-bass clarinet  
 from *The Sayings of Péter Bornemisza Op. 7*  
 © Universal Edition, Vienna
- (5) ... C'ERANO DUE FIORI... (1998)  
 a Francesca Camerana Gentile  
 for flute and bass flute
- (6) HOMMAGE À ELLIOTT CARTER (1998, 2000)  
 for cor anglais and double-bass clarinet
- (7) HOMMAGE À J. S. B.  
 for oboe, double-bass clarinet, upright piano and piano

⌚ CHANNEL CROSSINGS 18598 “It Takes Two” (2002), Rimma Dalos: *Ljubov na mesiats (Hommage à Tristan)*, *Versetto (apokrif organum)*, *Summary of the Sayings of P. B.* – Bart Schneemann, Cor anglais, Gerrit Boonstra, bass clarinet.

📄 *In progress.*

## WIND (OR BRASS) AND STRING DUOS

- (1) РИММА ДАЛОШ: ЛЮБОВЬ НА МЕСЯЦ... [RIMMA DALOS: LJUBOV NA MESIATS] (HOMMAGE A TRISTAN)  
 for viola and bass clarinet
- (2) RÁNKI GYÖRGY EMLÉKEZETE / IN MEMORIAM GYÖRGY RÁNKI (1992)  
 for trumpet and double-bass
- (3) VERSETTO (APOKRIF ORGANUM) / VERSETTO (APOCYPHAL ORGANUM)  
 (1998)  
 for viola and bass clarinet
- (4) ROZSNYAI ILONA EMLÉKEZETE / IN MEMORIAM ILONA ROZSNYAI (1998,  
 2000)  
 for Cor anglais, double-bass clarinet, upright piano and piano
- (5) SCHATTEN / ÁRNYAK / SHADOWS (2000)  
 for double-bass clarinet (bass clarinet) and upright piano
- (6) FANFÁR A REKTORNAK! / FANFARE TO THE DEAN (1999)  
 for two trumpets  
 for Yehuda Elkana

📄 *In progress.*

# CONTENTS

WORKS FOR ORCHESTRA	5
CHAMBER MUSIC WITH VOICE	14
CHAMBER MUSIC WITHOUT VOICE	29
WORKS FOR SOLO VOICE	41
INSTRUMENTAL SOLOS	42
CHORUSES	52
JOINT WORKS	54
APPENDIX 1	56
APPENDIX 2	60

---

EDITIO MUSICA BUDAPEST  
(EMB Music Publisher Ltd.)  
H-1370 Budapest, PO Box 322  
Telephone: +361 236-1100 ♦ Telefax: +361 236-1101  
emb@emb.hu ♦ <http://www.emb.hu>

Photo: Andrea Felvgi

Z. 80 082